UKRAINIAN NEWS
The only Ukrainian Weekly west of Winnipeg
Member of Canadian Weekly Newspapers Association
Address: UKRAINIAN NEWS
10012-109 Street
Edmonton, Alberta, Canada

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ

UKRAINIAN NEWS

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Український Католицький Тижневик
Виходить кожного вівтірка в Едмонтоні, Алберта.
Річна передплата в Канаді .. $2.00
Поза Канадою $2.50

No. 4. Vol. XVIII. Edmonton, Alberta, Tuesday, 23 January, 1945.
Едмонтон, Алберта, вівторок, 23. січня, 1945. Число 4. Рік XVIII.

Чорчил про Мілітарне Положення й Політику Британії

Премієр Винстон Чорчил виголосив у парляменті промову в якій представив мілітарне положення і британську політику в Евпроі. Чорчил говорив:

Теперішня російська офензива є частиною скоординованого поляну аліянтів вдержати постійний вогонь на всіх фронтах аж до часу побіди над Німеччиною. Сталін є дуже точний у виконуванні своїх зобовязань супроти аліянтів. Зимова німецька офензива на заході скоріше скоротила, ніж продовжила війну. Аліянти далі стоять при тім, що Німеччина і Японія мусять скапітулювати безумовно і аліянти не ввійдуть з ними в ніякі переговори. Побіда може бути ще далеко, але вона певна.

Чорчил і Сталін зговорилися в справі Балкану, щоб не допустити там до нових воєн, однак вони не поділили Европи на сфери впливів.

Британія буде стояти в Греції, доки не відбудуться безсторонні вибори. Британія дала своє попертя грецькому урядові як найсолíднішій урядовій машині, яку там могла знайти. Британія постарається завести законний лад а після плєбісциту вийде звідтам якнайскорше. Грецька комуністична група ЕАМ — ЕЛЛАС, яка бореться проти британських військ, є "навіть брудніша ніж німці".Комуністи, яким Британія доставила зброї для боротьби проти італійців і німців, тою самою зброєю плянувала захопити владу в Греції по відході британців. Через чотири дні невеличка ґрупа британського війська робила надлюдські старання, щоб не допустити до масакри населення комуністами в середині Атен. Коли б не британці, то тріюмфуючі троцкісти були б захопили владу в Греції.

(Чорчил сказав, що він уважає скоріше троцкістів ніж московських комуністів відповідальними за револьту в Греції, уділяючи в той спосіб розрішення Москві, за все те, що діється в Греції).

Чорчил сказав, що по відступі німців з Греції мала, але добре узброєна комуністична партія завела панування терору в краю. Годі підрахувати число замордованих або арештованих комуністами, але коли можна буде сказати правду, тоді вийдуть на верх жахливі речі. Комуністи вязнять 10,000 або більше своїх грецьких братів, а як дотепер відомо, зарубали 1,500 людей сокирами й ножами. Чорчил остеріг приятелів грецьких комуністів в Англії й поза Англією. Звільнені з комуністичного полону британські вояки прибувають до Англії і правда вийде на верх.

Тоді, як Чорчил зайняв таке рішуче й безкромпромісове становище супроти грецьких комуністів, то одночасно дуже прихильно говорив про маршала Тіта і його комуністів у Югославії. Сказав, що він гордий з того, що перший визнав червоного хорватського провідника Тіта і сподіється, що "він докаже, що є спасителем тої країни, так як є безсумнівним її паном." А як король Петро не згодиться на реґенцію й не передасть влади Тітові, то він, король, буде приораний ходом подій." Британія не думає позволити, щоб молодий король Петро стояв на перешкоді до реґенції в Югославії.

Чорчил додав, що нема такої комбінації держав в Европі, в якій "Британія потребує Італії й Еспанії як партнерів."

Фармерська ґрупа в парляменті

На конвенції Злучених Фармерів Алберти, яка відбулася в Едмонтоні, дораджувано створити фармерську групу в доміпіяльнім парляменті. Мали б до неї належати всі посли з фармерських виборчих округів, без огляду на їх політичну приналежність.

Молоді терористи засуджені на смерть

В Каїрі, Єгипті, скінчився суд над двома жидівськими націоналістами, що застрілили британського резидента - міністра на Близькому Сході, лорда Мойна. Обох засуджено на кару смерти.

На розправі оба признались до вчинку, сказали, що оба плянували вбивство з політичних міркувань, бо Мойн символізував політику британського уряду в Палестині, політику на їх думку несправедливу.

АМЕРИКАНЦІ 80 МИЛЬ ВІД МАНИЛИ

На острові Лузон на Филипинах не прийшло ще до поважніших боїв з японцями. Американські війська підходять до міста Тарлак, що є віддалене 65 миль у простій лінії від столиці Манили.

Тільки на лівому крилі відбувся триденний бій зі слабшими силами японців, яких розбито. Головні японські сили громадяться для оборони Манили.

По новішим звідомленням американці зайняли Тарлак.

Канада пішле кораблі на Спокійний Океан

Міністер морських справ Мекдоналд заповів, що Канада пішле поважну воєнну фльоту на води полудньово-західнього Пацифіку, скоро тільки скінчиться потреба конвоювати кораблі на північнім Атлянтику. На Пацифік будуть вислані більші кораблі, бо корвети там не надаються.

ҐЕН. МЕКНАТОН ПРИЗНАВ, ЩО 6,300 ВОЯКІВ НЕ ВЕРНУЛИСЯ З ВІДПУСТКИ

Міністер оборони ґен. Мекнатон оповістив, що із 15,600 жовнірів краєвої оборони, що мали виїхати за море, до Британії прибули 8,300, а 6,300 не вернулися з відпусток і будуть уважані за дезертирів від 21-го січня.

Міністер сказав, що велике число їх не вернулось до служби після різдвяних і новорічних відпусток. Військові кола були на те приготовані, що декотрі з жовнірів не вернуться, однак взяли на себе ризико перед їх висилкою за море й дали їм відпустки. Показалося, що число дезертерів є далеко більше. Про це явище повідомляють з цілої Канади: В Калґарах не зголосилося 400, в Ріджайні 600, в Бр. Колумбії 20 процент. Цензура спершу не позволяла про це писати в часописах, але по появі статті в торонтонській ґазеті, що велике число не явилося до служби, цензура порадилася з військовими колами і позволила оповістити в пресі про ці випадки. Едмонтоньский Болетин подав за дозволом цензури, що поважне число вояків краєвої оборони (зомбіс) не зголосилися до касарні в Едмонтоні й прийшлося відкликати окремий потяг, що мав везти жовнірів до моря. Натомість причеплено один ваґон до звичайного потягу для тих, що зявилися до висилки.

В Кемпі Валкартіє, 25 миль на північ від міста Квебеку, мало прийти до жовнірських заворушень і жовніри "взяли в посідання" кемпу та відмовилися виконувати прикази й допустити офіцерів.

Парлямент зійдеться тільки на відрочення сесії

Перший раз від початку війни доміняльний парлямент зійдеться 31-го січня тільки на одно засідання й того самого дня парлямент зістане відрочений. Чи парлямент буде скликаний на нову сесію, залежатиме від висліду виборів в Грей Норт, Онт., де кандидує міністер оборони, ґен. Мекнатон.

Якщо Мекнатон перепаде, сесія не відбудеться зовсім і парлямент зістане розвязаний. В Оттаві говорять, що як Мекнатон буде вибраний, парлямент буде скликаний на коротку сесію пізно в лютім. Парлямент кінчить свій пятьрічний речинець 17-го квітня.

Вразі нескликання парляменту нові вибори мали б відбутися на початку квітня.

ЯК ДАЛЕКО ДО БЕРЛІНУ?

Советська армія в Польщі віддалена 260 миль від Берліну. Західній фронт 301, мадярський фронт 364, італійський фронт 544.

Тисяча Людей на Святі Державности в Едмонтоні

СОТКИ ЛЮДЕЙ ВЕРНУЛИСЬ З БРАКУ МІСЦЯ

На концерт-віче в 26-ту річницю злуки українських земель, що відбулось 21-го січня в Едмонтоні, треба було не найбільшої української салі в Едмонтоні, але найбільшої англійській салі в цьому місті, що могла б була помістити всіх учасників. Але . . . як би то знаки, що погода допише та що наші люди так масово прийдуть.

Головною атракцією концерту був виступ усіх трьох наших едмонтонських хорів — Народнього Дому, Інституту ім. Грушевського та Національного Дому (УНО). Але нема сумніву, що й особа бесідника, Впр. о. канцелера Д-ра Василя Кушніра, голови Комітету Українців Канади з Вінніпеґу, стягнула багато людей не лиш з Едмонтону, але й з провінції.

Концерт, що його отворив точно о. годині 8.15 адв. П. І. Лазарович, голова провінціонального Заряду КУК в Алберті, був незвичайно вдачним. Перший виступав хор Інституту, під управою п. Петра Пауша (Гей видно село і Поклін борцям і слава). Панна Зоня Лазарович, якої поява на сцені викликала бурю грімких оплесків, прекрасно відіграла на скрипці дві клясичні точки, при фортепяновім супроводі панни Мері Дроммонд.

Відома нашій публиці в Едмонтоні пані Марія Бабюк і цим разом одушевляла людей своїм сопраном, співаючи дві пісні.

Добре підібраний вірш, що його виголосив з чуттям та зрозумінням п. Віктор Купченко, увів публику в піднесений настрій та приготовив її до високопатрітичної промови Впр. о. Д-ра Василя Кушніра. Шановного бесідника представив п. П. І. Лазарович, а його появу на сцені зустріла саля довгою овацією.

(Продовження на стор. 4).

Російська Армія Зайняла Варшаву, Лодэь і Краків

Велика зимова офензива советської армії є найсильнішим ударом, якого німці зазнали за весь час війни з Росією. Силу дієвої большевицької армії подають на два й пів міліона салдатів, не вчисляючи резерв. Армія узброєна так сильно, як ніколи не була від початку війни. Кількамісячний спокій червоні використали на будову доріг для довозу і нагромадження небувалої кількости військ і матеріялів.

Минулого понеділка червоні прорвали німецьку оборонну лінію між Варшавою і Краковом і заатакували Варшаву від полудня. В середу Варшава була взята. Німці були в Варшаві пять літ і чотири місяці. По черзі большевицькі армії зайняли Кельце, Ченстохову, а в пятницю велике промислове місто Лодзь і Краків. У Кракові відбулися бої на вулицях міста. В суботу зайняли Кемпно, тільки девять миль від шлеської границі і 38 миль від Бреслява, головного промислового міста на Шлеску. Звідтам 204 милі до Берліну.

В західній Галичині червоні зайняли Новий Санч і Пряшів у східній Словаччині.

У Східній Прусії червоні здобули комунікаційний осередок Інстенбург. Інша ормія на північний захід від Варшави дійшла або перейшла полудньовозахідню границю Східньої Прусії і пробивається в сторону Данціґу, від якого відалена 62 милі. Коли б їй удався пролом, сотки тисяч німецьких військ у Східній Прусії зістали би відтяті й окружені. Видно такий є плян большевицького командування.

Советська армія на тому фронті віддалена ледве кільканадцять миль від міста Танненбер, де німецький маршал Ґінденбурґ розбив у 1914 році російську армію ген. Самсонова на Мазурських озерах, зайнявши в полон понад 300,000 москалів. На боєвищу під Танненберґом стоїть величавий памятник у честь Ґінденбурґа.

Що німці думають про російську офензиву?

Німці чорно оцінюють найновішу московську офензиву. Берлінське радіо сказало про неї:

"Большевики хочуть вирішити війну цею офензивою. Наші вояки переживають пекло. Вони вже не борються за позиції, а за існування цілої нації. Боротьба ведеться з небувалою скаженістю. Наші дивізії, що потерпіли втрати попередньо в тяжкій оборонній боротьбі, мусять знову в ній вистояти. Росіяни вживають своїх нових ґіґантів тенків "Йосиф Сталін" у щораз більшому числі. Це найсильніше зроблені й узброєні тенки в світі, сильніші від наших тенків "Королівські Тигри".

Міністер пропаґанди Ґеббельс заповів у статті, що німецька армія зробить великий відворот. "Німецький східній фронт знайшовся перед завданням величезної ваги, може найтруднішим, яке коли переживав. На сході звіялася буря й люди (червоні) узброєні небувало сильно, в небувалім числі йдуть вперед здовж цілого фронту з одиноким словом на устах: "На Берлін".

РОЗВЕЛТ ПОЧАВ ЧЕТВЕРТИЙ РЕЧИНЕЦЬ

Президент Розвелт зложив у суботу присягу на четвертий речинець своєї влади. Присягу від Розвелта і його заступника Трумена відобрав головний суддя Стон.

СТАЛІН ХОЧЕ 50 ЛІТ СПОКОЮ ДЛЯ РОСІЇ

Зїзд Розвелта, Чорчила й Сталіна відбудеться в дуже недалекім часі, інформують з Лондону й кажуть, що відомо тільки дещо з того, чого хоче Сталін. Він хоче такого політичного ладу, який забезпечить Росії 50 літ спокою. Для тої цили Росії треба "приятельських держав" здовж европейських границь Росії. Одною з таких буде Польща з комуністичним урядом, який Росія вже визнала.

Однак Сталін хоче чогось більше, як миру. Він хоче цілковитого покарання Німеччини. Він буде домагатися арештування, засудження й покарання на смерть кожного німецького воєнного злочинця. Він буде жадати відшкодування від німців за кожне знищене німцями советське місто. Він схоче вивезти до Росії німців для відбудування Росії, з Розвелтом і Чорчилом буде говорити про дуже сувору контролю над Німеччиною.

Сталін не бажає взяти участи в кампанії проти Японії спільно з Америкою й Британією.

АЛІЯНТИ ПІДПИСАЛИ МИР З МАДЯРЩИНОЮ

В Москві представники Росії, Британії й Америки підписали мир 20-го січня з тимчасовим мадярським урядом, створеним у Дебрецині, в частині Мадярщини, зайнятій советською армією.

ДЕЛЕҐАЦІЯ ВІД МИТРОПОЛИТА СЛІПОГО ДО МОСКВИ

Московський часопис "Ізвєстія" подав, що зі Львова виїхала до Москви делеґація від ВПреосвященного Митрополита Йосифа Сліпого, щоб "з комісарем релігійних справ при верховнім советі 'СССР'" І. В. Полянським обговорити справи леґального становище української греко-католицької Церкви в Советах.

"Ізвєстія" подали, що делеґація складається з чотирьох осіб. Прибули до Москви: архимандрит Студитів Впреп. о. Климентій Шептицький, рідний брат бл. п. Митроплоита Андрея Шептицького, о. Гавриїл Костельник, канонік львівської капітули, ігумен о. Г. Буджинський, і радник консисторії, правник Іван Котів.

Цю вістку треба брати поки що з резервою, до часу потвердження її з іншої сторони, хоч вона є можлива. Українська греко-католицька Церква в Галичині опинившись на терені советської влади, мусить знати, чого їй сподіватися від Советів, і в яких умовинах прийдеться їй виконувати свої духовні обовязки для вірних.

Архієпископ Спелман представником Ватикану на мирову конференцію

Нюйорський архієпископ Спелман буде представником Ватикану на повоєнній мировій конференції прямо, якщо Апостольська Столиця буде запрошена до участи в конференції, або непрямо через контакт з найвищими провідниками Обєднаних Держав. Папа Пій XII уважає, що арх. Спелман ідеально надається до цього завдання, щоб в імени Апостольської Столиці впливати й заохочувати до заключення справедливого й тревалого миру.

ПОМЕР СЕНАТОР ҐРІСБАХ

В Едмонтоні нагло помер в 67-му році життя сенатор і бувший інспектор армії в Західній Канаді, ґен. бриґадир Ґрісбах. Був він адвокатом, послом і мейором Едмонтону.

Аліянтські Армії на Заході Знов Перейшли до Офензиви

Американські війська зайняли місто Гоффаліз, комунікаційний осередок, в клині, де німці врізалися в Бельгію в своїй офензиві місяць тому. Німці швидко відступають у сторону лінії Зігфріда. Зі здобутого ними терену не осталося їм майже нічого. Чорчил сказав, що на 30 дивізій, що взяли участь у прогнанню німців, була 27 американських дивізій і три британські дивізії. Американці втратили 60 до 80 на кожного одного британця.

Британська армія почала свою власну офензиву, 28 миль на північ від Ахен, і посувається в сторону ріки Рир. Британці перейшли велику ріку Мас, на полудне віл Римонд, без опору зі сторони німців та примусили німців відступити знад ріки Рир, 38 миль на захід від Діссельдорф.

В Голяндії, 10 миль на північний захід від Ніймінґен, німецькі парашутисти зайняли місто Зеттер, яке було в посіданні канадійців, однак в суботу канадійці знов його відобрали й боротьба продовжується. Канадійці зробили протинаступ уночі й бої велися на вулицях міста.

Годі сказати, як далеко піде аліянтська офензива в найближчій будуччині. Пляни такої офензиви зістали знівечені німецькою протиофензивою в грудні. Але офензива британської армії є доказом, що ініціятива знов прийшла до рук аліянтів.

Тільки на полудні, в Льотарингії, поважні німецькі сили відкинули оборонну лінію американської семої армії й загрожують Страсбурґові, від якого віддалені сім миль.

ПРИЗАБУТІ ВОРОГИ

Воєнний коментатор нюйорського Таймсу, Генсон Балдвин підсумував сили німців у західній Франції, які там осталися від окупації Франції в 1940 роції. Коли німецька армія втікала з Франції після аліянтської інвазії в червні, 1944, поважні сили німців не відступили, а залишилися на місцях. В Донкерк є 15,000 німців, на островах в Англійськім каналі 26,000, в Лорієн 25,000, Ст. Назер-Нант 30,000, в Рошел 18,000, з лимані ріки Жиронди коло Бордо 32,000.

За винятком німців на островах в Англійськім каналі, всі інші добре забезпечені в поживу й муніцію. Періодично навідуються до них німецькі субмарини. Ті війська боронять доступу англійським кораблям до великих або більших портів, а до певної міри становлять небезпеку на задах аліянтських армій, бо перебившись і обєднавшись в одну армію, могли б наробити чимало пакости. Їх облягають французькі партизани. Крім перепалок підчас виправ німців по поживу, на тих фронтах панує спокій.

Майже такі самі сили японців залишилися на тихоокеанських островах позаду американців, і вимагають бачности зі сторони американської фльоти, щоб японські кораблі не підплили й не забрали їх. На острові Новій Ґвінеї японці женяться з жінками тубильців, обзаводяться родиною, плекають худобу й управляють поля та городи, щоб мали що їсти. Американські літаки скроплюють отрутою їх городи й поля.

Готовтесь до пресової кампанії.

Як з поділом Німеччини?

В британськім парляменті посли запитували міністра заграничних справ Ідена, чи то правда, що між Росією і Францією стала угода в справі поділу Німеччини. Британська преса писала, що Росія згодилася, щоб Франція забрала Рурщину, Сарщину й Надренщину, а на сході (крім Східніх Прус) від Німеччини забрали б Шлеск і частину Померанії. Питалися також, чи Росія й Франція радилися Британії в справ того поділу Німеччини.

Іден відповів, що йому невідомо, щоб така угода стала між Росією й Францією. Це справа, в якій заінтересовані всі аліянти і вона може бути тільки між ними вирішена.

Варшава одна велика руїна

Советські воєнні кореспонденти описують Варшаву як одну велику руїну, окутану димом від знищених будинків. Між звалищами советські війська не застали одного мешканця. Німці повиганяли людей, заки здали столицю Польщі. Советські війська машерують на захід вулицями, що завалені румовищами.

Всі відомі будівлі в місті попищені. Включені тут королівський замок, Бельведер (резиденція президента) й сотки інших, а також не осталися памятники поставлені в честь визначних поляків.

ПОСТІЙНЕ ЧУДО

Католицька захоронка для сиріт у Парижі, під проводом ОО. Святого Духа, приміщує й дбає про 2,150 бездомних дітей.

Чесько-советський спір за посідання Карп. України

З Лондону доносять: Іван Петрушка, комуністичний провідник у Карпатській Україні, бувший член чехословацького кабінету, предложив д-рові Бенешові, чехословацькому президентові, домагання відступити негайно Карпатську Русь советській Україні. Він покликується на загально-народній плєбісцит, що випав у користь прилучення Закарпаття до советської України. Крім цього він покликався на мову, котра, мовляв, на Підкарпаттю зовсім така, як на советській Україні.

Домагання Петрушки викликало поважне занепокоєння в чехословацькім уряді, тим більше, що Петрушка домагався відступлення советській Україні земель аж по Татри, що досі належали до Словаччини. Аби перебігти ці заходи, д-р Бенеш вислав до Москви Франтішека Немеца, котрого він недавно йменував був чехословацьким ґубернатором Підкарпатської Руси. Чехословацькі часописи пишуть, що Бенеш недавно підписав угоду з Советським Союзом, на основі котрої Підкарпатська Русь має належати до Чехословаччини. Ходять чутки, що недавно тому Молотов заявив чехословацькому урядові, що советський уряд готов стояти при тій угоді, але додав, що в краю існує сильний рух за прилученням Підкарпатської Руси до Великої України. Чехословацький уряд не знає, чи заява Молотова це ультимат, приятельська порада, чи тільки інформація.

Чехословацький уряд визнав люблинський комітет тимчасовим урядом Польщі.

В Москві комуністична "Правда" каже, що Мадярщина домагається повороту Руси Мадярщині.

ЧЕСЬКИЙ УРЯД ЗБИРАЄТЬСЯ ДО ПОВОРОТУ ДОМІВ

Чехословацький уряд Бенеша в Лондоні пакується й збирається виїхати до трьох тижнів на землі давньої чехословацької републики. Приналює його до повороту акція комуністів на Карпатській Україні, які домагаються прилучення тої землі до Росії.

Первісно був плян уряду зрезигнувати після звільнення Чехословаччини а вернутись мав самий президент Бенеш і там створити новий уряд.

Hudson's Bay Company.
INCORPORATED 2nd MAY, 1670
Приязний Склеп для Ощадних Людей
В ЕДМОНТОНІ

Між Земляками в Бельгії

(Від власного кореспондента)

Коротко перед моїм відїздом з Франції до Бельгії, я отримав листа від флаінґ Офіцера п. Богдана Панчука, в якім він мені пише, що сподіється приїхати з Голяндії до Бруселі на 25-26 листопада, в яку то пору заряджено зїзд українських канадійських вояків, та спільне Листопадове Свята з українцями Бельгії. Пише, що думає бути бодай два дні і якщо б я був на той час у Бельгії, а буде можливо, відвідати його та й просить мене зайти до готелю "Атланта". Врадуваний цим листом я почав сумніватися чи вдасться це мені, а тут хотілося б хоч на хвилину побачитись з ним. Хоч п. Панчук віком молодший від мене, а ранґою старший, то нас вяже багато дружніх вузлів ще з побуту і стріч в Англії.

Ми справді і в Франції були недалеко себе, та тоді ми цього не знали, а хоч би були і знали, то тодішній час не позволяв на відвідини.

Щолиш минуло кілька днів від отримання згаданого листа, а наша частина дістала наказ виїхати до Бельгії. Аж чудно, як воно складається. В мене знов починається зроджуватись надія, що мої мрії здійсняться. Зараз на другий вечір по моїм приїзді до нового місця, мій товариш капраль Петро Кільчук з Форт Виллям і я, всіли на трамвай і відїхали до Бруселі. Тут хочу зазначити, що комунікація в Бельгії дуже добра, не то що в Франції. Трамваї курсують вздовж і поперек краю. А вдодатку вояки не платять за переїзд. Нам тут казали, що німці за цілий час окупації не платили нічого. Тому вони уважають, що нема потреби брати гроші і від військ, які їх освободили.

Брусель місто величезне і ми висідаючи з трамваю думали, що нам прийдеться довго ходити вулицями міста, заки відшукаємо готель, де п. Панчук мав замешкати. З хвилею як ми оглянулись кругом себе, де б ито йти, підійшла до нас дівчина чи молода жінка, яка стояла на плятформі чекаючи на трамвай. На наш запит куди дорога, вона в гарній анґлійській мові, поінформувала нас, а вдодатку й завела нас до недалекої стації звідки ми заїхали прямо на означене місце. Тут у готелі ми застали нашого члена-вояка з Манітоби, Івана Давибіду, який щойно приїхав на одноднеину відпустку. З ним я знайомий ще з Англії. Мені було приємно тут з ним стрінутися, бо вже близько рік як бачився з ним. Від нього я довідався, що п. Панчук ще не прибув, але ми рішили чекати. По короткім часі надійшли дві канадійські норси і Ів. Давибіда, який був з ними знайомий, познайомив нас. Це були панна Олександра Бура і панна Богайчук, обидві з Едмонтону. Тепер служать у канадійськім полевім шпиталі. Для них усіх ми маємо дуже високий респект, бо вони, як і другі несуть тягар війни, піклуються раненими й ратують життя тисячам вояків. Ми розговорились, а головно обмінювались враженнями з Нормандії. Час минув скоро, а п. Панчука не було і ми думали, що й не приїде нині ввечері, а аж завтра рано, то буде краще прийти завтра, а що це буде неділя, то певно буде в церкві. На тім ми розійшлися. На відході я запитав Давибіду, де він буде спати. "Ще сам не знаю", відповів. "Боюсь, що мені забере пів ночі, заки відшукаю місце, де вояки сплять." Мимоволі пригадалась нам наша гостинниця в Лондоні. Це наше середовище, наш тихий кутик, наш рідний дім... Бувало, нераз зайдеш до Лондону тай просто до Клюбу, там через вечір спочинеш, пожартуєш, поспіваєш, переночуєш, рано поснідаєш, — цілком, як дома. І тут, зараз ми ще більше той Клюб цінимо, як коли небудь попередньо. Так, цінимо його й цінимо ті наші організації й наше громадянство в Канаді, що його утримують.

Рішили наніч вернутись до нашої станиці, хоч це великий шмат дороги. Взяли Давибіду з собою. Розділились бленкета ми і ніч переспали.

На другий день рано вибираємось знов у дорогу. Більше наших хлопців хотіли їхати, але не могли з огляду на службові обовязки. З цих самих причин і капраль Кільчук не міг поїхати, хоч і мав охоту. Мені якось вкрутилось. Думаю тому, що мав лист від Панчука. Церкву віднайшли скоро. На наше велике вдоволення Панчук був уже в церкві. З ним також Флайт Лефтенант Буряник, з яким я перший раз мав нагоду стрінутись. Було більше вояків, котрих імен не памятаю. Церква Греко-Католицька. Відправляли три священики під проводом о. Германюка. Панчук читав апостола в українській мові. Це перший раз за чотири й пів року я був в українській церкві. В Англії української церкви нема і хоч нам вдалось зарядити для себе Богослуження, то щось не так, як у своїм рідні́м домі.

О годині третій всі зійшлися до салі Канадійського Клюбу, де тутешня громада дала Листопадовий Концерт. Вступне слово виголосив голова місцевої громади і голова бельгійської організації Бувших Українських Вояків. Реферат виголосив п. Мулькевич, а кінцеве слово п. Б. Панчук, голова Союзу Українськиx Канадійських Вояків. Програма складалася зі співів і деклямацій. По концерті розмова на ріжні теми а головно про Канаду. Їм тут дуже приємно чути це, що канадійці можуть говорити по украінськи. По цім знову просять нас до домів на вечерю. Що мене надзвичайно здивувало, то це, що помимо певних браків поживи, наші дорогі земляки гостили нас радо і щедро. За це їм щира подяка. Пізно вечером п. Панчук відвіз мене до мого місця постою. Хоч ніч була доволі холодна, то я спав добре під впливом вина, яким нас частували наші земляки.

Прикінці хочу написати декілька спостережень з Бельгії, можливо це декому в Канаді буде цікаво. Бельгія це гарна країна — зразок західньо-европейських країн. Видно, що густо заселена. В порівнанню до Франції воєнного знищення багато нема.

Німці висмоктали населення з поживи й опалу. Тепер поволі все йде до кращого, бо поживу доставляють союзники. Багато людей забрали німці на примусову роботу. В тім числі й українців. Доми тут модерні під кожним оглядом. Дороги знамениті. Мова тут француська і флямандська, а також багато людей можуть говорити більше або менше по анґлійськи. Відношення населення до нас гарне. Чорна біржа не вкорінилася тут так як у Франції. Тут можна купити яблука, помідори й дуже добрий виноград. Можна також купити пиво, вина і коняк до схочу, але це вже вимагає багато грошей. Пияк без грошей тут мусить бути тверезий.

Рядовик.
(З Канцелярії КУК).

МУСОЛІНІ МАЛОЩО НЕ ЗГИНУВ ВІД БОМБИ

Беніто Мусоліні жив донедавна в гарній віллі над озером Ґарда в північній Італії. Кілька днів тому навідалися туди аліянтські літаки і знищили віллю. Мусоліні і його прибічна сторожа, як побачили літаки на небозводі, скрилися під землею і так вийшли ціло.

НЕМА СИЛИ ВСТОЯТИСЯ, КАЖУТЬ НІМЦІ

Головний військовий коментатор у Німеччині, Мартин Галленслєбен, сказав через радіо, що "німці не мають вже змоги протиставитися перевазі москалів фронтально, але мусять згромадити свої резерви для протимір ввиду повислих над ними небезпек."

З широкого світа

З Карпатської України

Чеські джерела подають такий образ відносин на територіях Карпатської України по прогнанню німців і мадярів.

Що лишилося по відході мадярів і німців, це виглядало як 4,300 квадратових миль нужди і понад пів міліона голодного населення. Перші враження були пригноблюючі.

Мадяри знищили комунікацію, забрали з собою залізничі льокомотиви й вагони. Залізні мости були висаджені в повітря, гірські тунелі розвалені, залізничі тори розібрані. Телефони й телеграфи не працювали, бо не тільки, що сполучення були перервані, але навіть дроти були забрані.

Дороги були ушкоджені, так що подальші місцевости в горах були недоступні. Що з харчів населення не встигло поховати, те забрали мадяри, які не лишали навіть насіння на засів. У фабриках розібрано машини, в більших містах понищено водопроводи є електрівні. Багато людей мадяри забрали з собою як закладників. Скрізь найдено масові гроби з розстріляними жертвами терору.

Господарське життя наладжується

З часом показалося одначе, що відносини не такі безнадійні, як виглядали в першій хвилині. Селяни поховали багато худоби в горах і так врятували її перед мадярами. Також деякі фабричні машини вдалося направити, так, що можна було почати в фабриках працю.

За перші три тижні наладжено в деякій мірі електричне освітлення й доставу води в таких містах як Ужгород, Мукачів і Хуст. Пущено в рух копальні соли, хемічну фабрику й залізну.

СОВЄТ ИДІСТАНУТЬ 60 АМЕРИКАНСЬКИХ КОРАБЛІВ

Президент Розвелт виявив, що новий плян прохарчування Італії наладжений так, щоб на кожну особу припало 300 грамів поживи денно. При цій нагоді теж оприлюднено, що Росія вже дістає від Злучених Держав перевозові кораблі марки Либерті, а всіх їх має дістати 60. Кожен такий корабель вартує міліон долярів. З огляду на критику такого дарунку в часі, коли визволені краї не можуть дістати харчів з Америки через недостачу кораблів, воєнний та морський департамент виясною, що цього вимагає конечність. Одначе додають, що кораблі будуть передані Совєтам лиш на час війни. Кораблі будуть плисти під російським прапором і будуть перевозити матеріяли потрібні для ведення війни.

Виявляється теж, що матеріяли для Совєтів будуть перевозити через пролив Дарданелі та через Чорне Море, а не через Перський залив та Іран.

Для цієї цілі Совети пристособили вже пристані Одесу, Миколаїв та Севастополь.

Зріст Антисемістизму в визволених країнах

В Ню Йорку, на зібранню Сіоністичної Організації Америки в готелі Билтмор промовляв її предсідник, др. Ізраель Ґолдстин. Його помічення про жидівські справи в Европі такі: Взірець відносин можна завважити в Франції та в Румунії. Визволення цих країв не принесе визволення для жидів. Всякий чоловік, який в часі війни захопив від жида дім, фарму, підприємство, крамницю, не схоче віддати її назад бувшому власникові. Такі люди будуть ще вести аґітацію проти жидів. З таким наставленням виринає питання, що зробити з півтори міліонами жидів, які опинилися в Европі поза границями Росії? Вони будуть змушені побудувати собі нові доми й почати нове життя. Для таких жидів треба створити батьківщину в Палестині.

Австралія спровадить 50,000 сиріт з Европи

Австралійський уряд оповістив, що зараз по війні він спровадить з Европи 50,000 дітей, воєнних сиріт. Діти будуть удержувані державою, дістануть науку в школах і будуть виховані до практичного життя. При виборі не буде расових ріжниць. Діти будуть походження німецького, італійського, британського, скандинавського, польського, чеського і грецького.

Це наскрізь гуманітарна акція.

АМЕРИКА ПЕРЕВЕЗЕ 30,000 ДОМІВ ДО АНГЛІЇ

Американський уряд доставить до Англії 30,000 домів для приміщення робітників та їхніх родин, які потратили свої мешкання в часі війни внаслідок налету німецьких бомб. Вишлють туди вже наперед повироблювані частини домів на підставі Лен-Лізу для допомоги Англії в розвязці одного з найважніших завдань воєнної доби. Контракт на закупно домів в Америці вимагає заплати $60,000,000.

Доми будуть лиш партерові, однофамілійні, з плоскими дахами. Нараховують, що в нових домиках буде приміщено 120,000 осіб. Вістка про будову домів викликала різні коментарі, бо це властиво цивільна продукція, а не воєнна. Рада Воєнної Продукції виясняє, що і в Злучених Державах побудовано 800,000 домів для приміщення робітників в часі війни, отже нема нічого надзвичайного в тому, що готові доми висилають до Англії.

VICTOR LOSA
Заснований ВІКТОР ЛОЗА у 1921 році
9814 - Jasper Avenue, Edmonton, Alta., — Telephone 25640
ПРЕДСТАВНИК І ПРОДАВЕЦЬ СЛАВНИХ ГОДИННИКІВ
"LONGINES-WITTNAUER"
"BULOVA"
ВЕЛИКИЙ ВИБІР ВІДОМИХ і ОГОЛОШУВАНИХ ПЕРСТЕНІВ з ДІЯМАНТАМИ
"BLUEBIRD" і "FORGET-ME-NOT"
ТЕЛЕФОНУЙТЕ АБО ЗАЙДІТЬ ДО ВІДОМОГО МІЖ УКРАЇНЦЯМИ ГОДИННИКАРЯ В ЕДМОНТОНІ — ВІКТОРА ЛОЗИ
"Приязне місце для Ваших Услуг"

МАЙДАНЕК ЗНОВ ЗАПОВНЕНИЙ

Лондон. — Ославлений німецький концентраційний табор у Майданку під Люблином, де німці вязнили та вбивали поляків і жидів, придався тепер совітським окупаційним чинникам. Згідно з оповіщенням Католицької Аґенції Пресової в Лондоні, у тому концентраційному таборі вязнять тепер тисячі вязнів польської краєвої армії, яка вела підпольну роботу проти німців по інструкціям польського уряду в Лондоні.

Подає згадана пресова аґенція:

"На підставі звітів від польського підпольного руху, у вересні минулого року увязнено в Майданку офіцерів 8-ої й 9-ої дивізій краєвої армії та 3,000 вояків.

У жовтні в самому люблинському районі арештовано 21,000 вояків польської краєвої армії.

Коло Сєдлєц, у землянках викопаних в землі, є біля 3,000 польських офіцерів і представників адміністрації підпольної польської держави, які — по наказу польського уряду — зголосились, щоб співпрацювати в боротьбі проти німців.

Волинську дивізію польської краєвої армії насильно прилучено до червоної армії, а її команданта розстріляно.

Польські групи краєвої армії помогли червоним здобути Вильно, але зараз потім червоні арештували увесь штаб тієї виленської групи. Таксамо арештовано ті відділи польської краєвої армії, які помагали червоним виганяти німців зі Станиславова. Подібна доля стрінула всіх польських вояків, які боролись проти німців і старались співпрацювати з червоною армією."

ЦІКАВЕ І СМІШНЕ

Один чоловік у Монтреалі купив кілька скриньок цигарів і заасекурував їх проти вогню. Коли їх викурив, зажадав від асекураційної компанії, щоб виплатила йому асекурацію, бо вогонь знищив його цигари. Компанія відмовилася. Тоді він запізвав її до суду. Суддя рішив, що компанія видала йому полісу, яка дає охорону перед вогнем, і мусить заплатити. Скоро тільки чоловік дістав гроші, компанія арештувала його за підпал.

ОГРАБЛЮВАННЯ АМЕРИКАНСЬКОЇ АРМІЇ

Ограблювання припасів американської армії в Франції стало таке дошкульне, що для спинення цих злодійств виїзджає тути ґенерал Джозеф Дилон в характері заступника ґенерального маршала. Ограблювання почалося через потайні порозуміння з шоферами та іншими робітниками при доставі харчів, одіжи й інших матеріялів для щоденних потреб поки не створився правильний американський рекіт. Шофери діставали й по $30,000 "на видатки", щоб не бачити, як намовлені злодії викрадали матеріяли з троків. Прості вояки висилали нераз великі грошеві суми до своїх домів в Америці і це навело на слід рекіту. Влада приарештувала цілу шайку і відповідно покарала. Аґенти федерального бюра Інвестиґацій слідять тепер за всіма посилками вояків, висиланими до родин, щоб перевірити, чи це справжні ощадности, чи може який недозволений "заробіток".

ЕДҐАР БЕРҐЕН ЗАРОБЛЯЄ $10,000 ТИЖНЕВО

Едгар Берґен, голивудський артист на сцені, в радіо й на фільмі, заробляє тепер зі своїми "помічниками" Чарлі Мекартим, Морімер Снерром і Тіткою Еффі $10,000 тижнево. Кілька літ тому заробляв з Чарлі Мекартим $300 на тиждень. Його офіс находиться не далеко ресторану, де Берґен працював колись за вейтера.

ЖІНКИ, НЕ ЧОЛОВІКИ МАЮТЬ ВІДКИДАТИ СНІГ

Недавно впав великий сніг в американськім місті Боффало і при відкидуванню снігу кілька мужчин упали з перевтоми. Міський комишенер здоровля Фрончак завирокував: " Нехай ваші жінки відкидають домашній сніг. Вони привикли мити підлоги, мити стіни і прати, то ж вони надаються ліпше до відкидання снігу ніж слабосилі чоловіки."

Хто прислав гроші з Бюкенен?

Хто прислав до Адміністрації Українських Вістей $2.00 на передплату й не подав свого імени?

Гроші ми отримали 18-го січня, а поштова печатка показує 7-го січня.

Панько Лисий.

МИСЛИВИЙ

Якось перед Різдвом зайшов до мене мій сусід Семен і розказав, що ніч-у-ніч приходить аж під його хату лисиця, котру можна би легко вбити. Зайдіть, говорить, пане вечером до мене з рушницею, я приміщу вас в оборозі на сіні й за годинку-дві лисиця буде напевно ваша.

А треба вам знати, що я мисливий з діда-прадіда і вже в дванадцятім році життя бував часто "пацифікований" батьком за своєвільну маніпуляцію коло його рушниці.

Крім цього — живучи від ряду літ на Гуцульщині, засвоїв собі також деякі способи полювання від гуцулів-стегунів, а між іншими і полювання вночі, з засідки. Взагалі полюю дуже часто, довго і страшенно завзято.

Результати, що правда, не надто блискучі, зате трапляються мені досить часто забавні мисливські пригоди.

От хоч би лиш пригода з бурим Трохимовим бичком, якого я прострілив в осени в лісі. Помилився і прийнявши бурого бичка, дволітка, за медведя, впакував йому цілий заячий ладунок в задню часть тіла. Що ж, годі! Помилки трапляються навіть політикам, тільки вони за це не платять нічого, а я мусів заплатити аж 5 золотих за лікування німої тварини. Добре, що німа, а то прийшлося б було мабуть платити також за біль. З правдивих мисливих ніхто не подивується моїй похибці, бо хіба ж я винен, що бурий дволітній бичок похожий на медведя? Оба кудлаті, оба хвостаті, оба бурі, або читироніжні, обох можна стрінути в лісі: частіше бичка, а дуже рідко медведя, бо цей останній розумніший від першого і не лізе ніколи на мисливого з діда-прадіда, лиш часом на стегуна.

Вірте або ні, але гуцулові-стегунові наш брат не дорівняє мабуть ніколи.

В стегуна звичайно пушка-однострілка, капслівка або й кремінка, позвязувана шнурками, порох димний, шріт насічений зі старих підків, кулі натяті зі старих пилників або з якогось іншого заліза, але як стегун гукне собі з такої цяці, то здрігаються ялиці, дим заслоняє на два дні пів околиці, однак медвідь упаде вже по першім стрілі.

А в нашого брата переважно і "Гамерлес-ка", себто модна й дорога рушниця на плечі і порох бездимний та першого сорту шріт чи кулі, але заяць починає звичайно аж після третього стрілу хромати, по пятім-шестім гарячкує і вкінці вмирає помаленьку від . . . ударів кольбою поза вуха.

Чому воно саме так діється, знає хіба лиш один святий Губерт, невтомний покровитель усіх мисливих а мабуть також стегунів.

Але вертаюсь до лисиці.

Отже одержавши від Семена таку радісну для мисливого вістку, я таки тої самої днини вечером, закинувши через плече Гамерлєску, почимчикував до його хати.

Семена застав я лежачого горілиць на печі, зі зведеними вгору мов дві піраміди колінами, колядуючого "Бог природу..." на голос "Согласно співаймо", і вистукуючого притім до такту пятами об комин.

Добрий вечір!

Доброго здоровля, — відповів Семен. От, добре, пане, що прийшли, а чей може позбудусь цеї ночі проклятої лисиці. Але шкіру з неї я злуплю самий. Це буде моя пімста!

Мабуть вона вам щось напакостила?

Ба ще й як! Розкажу вам, пане, коротко цілу ту "гістерію" бо й так іти в оборіг ще час.

Прошу!

Отже перед чотирма роками, — почав Семен, — промовляв на вічу в нашім селі, між іншими також ПетроЧарколик. Балакав він тоді про расові кури й про якийсь штучний погній "сопесафат" чи як там воно називається.

Расова курка — казав Чарколик — зносить річно около 413 яєць, які можна продати, як розплодові, по ціні 40 сотиків за штуку. Значить отже, що річний дохід від одної такої расівки винесе рівно 665 злотих 20 сот. А штучний погній побільшує — мовляв — звичайний збір три- а часом навіть і чотири-кратно.

Ну, ну — подумав я собі в душі — таж це золотий "інтерес" і як тільки Дурників скінчив балакати, я попросив голосу і вилізши на бочку з оселедців, котра тої днини чомусь називалась "трибуною", почав говорити, що хочу мати одно примірне, расове куряче супружества і 10 ф. "сопесафата" але грошей наперед не дам, бо мене вже таке навчило.

Ціле віче зареготалося — я й досі не знаю з чого — а предсідник кум Наум Непритомний заявив мені, що бажані річи можу замовити через місцевий Кружок Сільського Господаря.

Зараз слідуючої днини пішов я до Кружка, а два тижні пізніше приніс расове супружество в мішку до дому, заплативши за нього 12 зл. 29 сот. узискані за проданого барана.

Приглянувшись ближче моїй расовій парі, мало що не перелякався. Якесь тото таке чудате і без хвостів і без гребенів так що й не пізнаєш, котре курка, а котре когут, а то тим паче, що я особисто на тій бабячій астрономії зовсім не визнаюся, а жінки не маю. Але тішуся моїми расовими, а властиво ще більше будучими доходами. Гною я не замовив, бо сказали, що менше як 100 фунтів замовляти не можна, а мені аж так багато не потрібно. Землі, бачите в мене небагато; всього дві грядчини, а управляю їх у той спосіб, що найперше засаджую на них картоплю, відтак поміж картоплю саджу горох, поміж горохом буряки, поміж буряками цибулю, а опісля все це засіваю маком. Раціональну значить веду господарку, щоб і це й те було своє власне.

Продержав я мою расову пару через рік, але й одного расового яйця я не бачив. Що ж — думаю — може расові кури щойно в другім році починають нести яйця. На лихо проклята лисиця витащила слідуючої зими одно з супругів до ліса. Мені здавалося, що когута, отже курку я держав далі і держу й досі, хоч якось зайшла до мене кума Свербиха й побачивши мою расову вдовицю, забожилась тричі, що то когут, а не курка.

Я не повірив і заніс курку до оглядин кумі Язикатій, котра є авторитетом в таких справах на цілу околицю. Та вона сказала те саме.

Значить, що лисиця витащила до ліса курку а вдівця-когута я держу Боґ-зна навіщо вже третій рік. І хоч би раз запіяв, а то ні. Мовчить, як наш осел у соймі. Апетит має такий як безробітній листоноші, а їсть за двох нерасових. А це ж коштує! Та тепер вже буде цьому кінець: на Різдво буде з нього юшка.

Зрозуміла вам, паночку, тепер моя жажда пімсти над лисицею? Буду лупити з неї шкіру з правдивою насолодою.

Я притакнув.

В осьмій годині вечером відпровадив мене Семен в оборіг на сіно а самий вернуся в хату на піч. Лежу на сіні, поклавши перед себе рушницю й чекаю на появу лисиці.

Ніч ясна-ясненька, повновидий місяць так і сяє, зорі мерехтять а мороз тисне, — що супроти нього податковий уряд! Промерз я на студенець, зубами подзвонюю, але чекаю терпеливо далі.

Проминула година дванадцята, друга, а лисиці дасть Біг. Щойно коло третьої по півночі доглянув я її, як прямувала дуже обережно в напрямі оборога, і серце забилось у мене живіше. На віддалі около 80 кроків від оборога лисиця присіла і в цій хвилині я прицілився як слід, потягнув нараз за оба язички... Курки кламцнули, але вистріл не впав. Але, подумав я, — лучилась, значить, як москалі кажуть, "осечка" а по нашому "ферзаґер". Але щоб аж два нараз! Треба дати інші патрони а ці викинути геть!

Та не така то вже легка справа набити рушницю без пороху, лежучи на сухім місці. В лисиці слух неначе в тамбора або в орґаніста; почує найменший шелест в оборозі й утече в ліс.

Обережно почав я розмикати рушницю, а коли це мені вкінці удалось, побачив на мае велике здивовання, що обі люфи порожні. От чорт би це взнав! Забув набити стрільбу! Шукаю в торбі патронів — нема!

Виявилось, що вибираючись у поспіху до Семена, забув не лиш набити рушницю, але й узяти з собою патрони. Ну, знаєте, таке мені ніколи ще не траплялось, хоч я мисливий з діда-прадіда.

Тимчасом лисиця почула мабуть шелест в оборозі, нащурила вуха, мов поліцай на сходинах аматорського гуртка й по хвилі рушила скоком до ліса.

Додому вертав я в такім менше-більше настрою як Наполеон знад Березини. До того ще простудився в оборозі й пролежав цілий тиждень у ліжку а Семенового безталанного расового комута-вдівця витащила навісна лисиця таки слідуючої ночі до ліса.

І мабуть, що не на розмовоньку любу...

ГОСПОДАРСЬКІ СПРАВИ

ІВАН СТРАТІЙЧУК, Саскатун, Саск.

Кооперативний Індустріяльний Рух

Приступаючи до обговорення цеї теми, я позволю собі зробити кілька завваг, що відносяться до загальних принципів цілого кооперативного руху.

Вже так багато було написано про принципи кооперативного руху всякими знатоками цього руху; вже так багато було сказано про цей рух в наших провінціональних парляментах, як також у парляменті в Оттаві, що все, що можна тут зробити, то хіба згадати тільки про основні принципи цього дуже популярного руху в теперішній час.

Більше-менше вже загально відомо, що слово **кооперація** походить з з латинської мови і що в нашій мові це слово значить: "працювати спільно". Енцикльопедія пояснює значіння цього слова в такий спосіб: "Слово вживане, щоб пояснити теорію життя, або систему бизнесу, в котрих прийнятим гаслом є "працювати спільно." Це слово також вживається тоді, коли ми говоримо про ґрупу одиниць, котрі ради заощадження рішили, або спільно купувати ріжні товари, котрих їм потрібно в споживчих кооперативах, або спільно **продавати** всякі продукти, котрі вони продукують, в спродавчих кооперативах." "В своїм ширшім розумінню це слово пояснює фільософію, що наше життя можна краще зреґулювати вживаючи взаїмної **самопомочі,** де кожна людина старається про загальне добро для **всіх людей** у своїм окруженню, замість погляду на життя, де кожна людина руководиться **компетицією** і шукає самолюбного поліпшення тільки своєї власної долі й долі членів своєї родини."

За найкращий зразок дійсного кооперативного натхнення можуть послужити наші громадські, релігійні й виховавчі інституції, котрі ми маємо в Канаді. Люди, що складали гроші на ці наші інституції, як вони будувалися, зложували їх не для самолюбних цілей, але на те, щоб помогти другим людям, щоб помогти цілому нашому загалові в Канаді. Розуміється, що памагаючи другим людям, вони також помагали і самим собі.

В одній або другій формі кооперативні орґанізації почали існувати в багатьох краях ще від 1844 року. Багато з тих орґанізацій проіснували якийсь час і попадали, але багато з них провадилися дуже успішно й існують і по нинішний день. Ті, що попадали, то були ті, котрі не руководилися і не придержувалися всіх основних засад кооперативного руху. Тих засад є багато, але найважніші оці:

1. Вільний вступ для всіх.
2. Рішуча невтральність у релігії і в політиці.
3. Одна людина — один голос.
4. Розподіл ощадностей у пропорції до закупу членів у **споживчих кооперативах,** а розподіл ощадностей в пропорції до доставки своїх продуктів через свою кооперативу **в спродавчих кооперативах.**

Тут можна завважити, що в кооперативних орґанізаціях ставиться натиск на факт, що всякі ощадности мають розділюватися в пропорції до підтримки члена орґанізації, зовсім не беручи під увагу суми грошей, котрі такий член міг вложити в таке кооперативне підприємство. Оце і є тою засадничою ріжницею між приватним а кооперативним бизнесовим підприємством. В приватнім підприємстві звичайно буває так, що доходи шеровців залежать від вложеної суми грошей. Там також дуже часто буває так, що один багатий шеровець закупивши велике число уділів, контролює ціле таке приватне підприємство й диктує цілий його напрям. Це тому, що в риватних підприємствах є загально прийнятий принцип:, один уділ — один голос, а сто уділів — сто голосів.

В кооперативних підприємствах зовсім відмінно. Кожна особа, котра вступить у члени кооперативи, має одно й таке саме право, як усякий другий член чи шеровець. Кожний шеровець має тільки один голос. Його заінтересування в кооперативі залежить не від долярів, котрі він вложив там, але від обслуги, яку кооператива може йому дати в спільнім купуванню товарів, котрих він може потребувати, або в спільнім продаванню його продуктів. З другої сторони кооператива не є заінтересована тим, скільки долярів такий член вложив у свою кооперативу, але як за вірно й льояльно він піддержує свою кооперативу.

Кооперативний рух також вирішив і проповідує зміст чи значіння тої старенької нашої приповідки, котра каже: "Як маєте щось до роботи, а хочете зробити **добре,** то зробіть те **самі."** Іншими словами, цей рух проповідує, що кожна людина повинна навчитися брати **на себе** якнайбільше **відповідальности** і відповідальности за **успіх** своєї орґанізації.

Та на жаль треба завважити, що число людей, котрі вірять у конечність особистої відповідальности щораз менші. Всюди можна завважити, що все більше й більше людей починає все більше й більше спускатися на когось другого. "Все щоб хтось другий зробив це й те, тільки щоб не я", "щоб хтось другий взяв на себе обовязок, щоб не я". Інші кажуть так: "Як у нашім економічнім ладі є якісь недостачі чи недомагання, то нехай уряд тим займеться". Уряд повинен зробити це, уряд повинен зробити те."

Такі погляди є дуже шкідливі й небезпечні, особливо тепер, коли цілий світ говорить про заснування нового й більш справедливого ладу, як ця війна скінчиться. Не треба також забувати, що чим більше ми будемо спускатися на уряд, тим більше уряд буде контролювати нашим життям. Чим більше уряд буде нами контролювати, тим менше буде нам потрібно брати на себе особисті відповідальности, а це дуже скоро може довести до диктатури — лівої чи правої — але все одно диктатури. Не треба забувати, що звичайно буває так, що нарід дістає такий уряд, на який він собі заслужив. Спосібний, чесний, розумний, справедливий і демократичний уряд походить з такого самого спосібного, чесного, розумного, справедливого й демократичного народу. Неспосібний, нечесний, нерозумний, жорстокий і диктаторський уряд походить з такого самого неспосібного, нечесного, нерозумного, жорстокого і диктаторського народу.

Кооперативний рух також вірить, що багато з наших економічних лих можна відсунути набік при помочі кооперації і кооперативних орґанізацій, а це само собою буде зміцнювати наш демократичний лад, котрий ми маємо в Канаді.

З цього виходить, що поширення і зміцнення кооперативного руху, особливо між українцями навчить нас не спускатися на когось другого, але вірити в свої власні **спільні сили.** Без ріжниці, чи ми є членами кооперативних орґанізацій чи ні, ми повинні бути заінтересовані цим рухом бодай настільки, щоб його зрозуміти й помогти йому поширювати знання і розуміння наших громадських обовязків серед нашого загалу. Кожна орґанізація, котра бодай трохи помагає людству, мусить бути додатним чинником в життю Канади і через те заслугує на загальне попертя.

В Саскачевані кооперативний рух поширений більше як в котрій другій провінції західньої Канади. Це мабуть тому, що найбільша й найбагатша орґанізація того роду з добре веденим орґанізаційним департаментом є в цій провінції. Тут іде мова про Саскачеванський Пшеничний Пул. Всякий додатковий кооперативний рух на протязі минулих 10 до 15 років був тут започаткований при моральній помочі і за ініціятивою пшеничного пулу. Найновішою вісткою дальшого поширення кооперативної діяльности є недавне проголошення можливого побудовання Кооперативних Індустрій у Саскачевані, котрі мали б коштувати около два й пів міліона долярів.

Три роки тому Дирекція Саскачеванського Пшеничного Пулу назначила була спеціяльну комісію, обовязком котрої було перепровадити вечерпуючі досліди над якістю таких індустрій. Працюючи спільно з "Нешенел Рісерч Кавнсил" Департаменту Рільництва в Оттаві, ця комісія приготовила вичерпуючий звіт і порекомендувала, що поширення індустріяльного руху в Саскачевані повинно бути під проводом і за ініціятивою цілого кооперативного руху.

Згідно з цею рекомендацією делеґати й дирекція Пшеничного Пулу на своїх зборах 15-го листопада дали свою апробату на ось такі пляни:

1. Щоб побудувати фабрику в Саскатуні, котра витискала б з лену олій.
2. Щоб побудувати фабрику, котра виробляла б з пшениці "Гайкол", з якого можна виробляти "антифріз".
3. Побудовання великого кооперативного млина, величина котрого мала б рішитися сподіваним збутом муки через кооперативні джерела в Західній Канаді.
4. Побудовання відповідних елеваторів для передержування всього збіжжя, котрого буде потрібно для всіх цих індустрій.
5. Побудовання фабрики, котра виробляла б з пшениці крохмаль, що з нього можна б робити "Ґлюказ Сируп" і ріжні роди кормів для живого скоту.

Перша з цих фабрик пічнеться будувати з початком квітня. Другі фабрики будуть побудовані як час і обставини позволять.

Українці в підсаскатунських околицях повинні цим кооперативним індустріяльним рухом заінтересуватися. Тут будуть можливости збувати всякі фармерські продукти. Тут може будуть можливости ріжних зайнять для наших робітників. Не лишаймося позаду, але йдім разом з другими канадійцями смілим кроком вперед.

Згинуло два міліони овець в Австралії

З Австралії доносять, що там згинуло цього літа в наслідок посухи більше як 2,000,000 овець. Такої посухи не було там ще від часів заселювання тої частини світа. Найурожайніші землі на просторі 750,000 миль (третина континенту) перемінилась у величезну порохівницю. Головно потерпіла полуднево-східня частина Австралії.

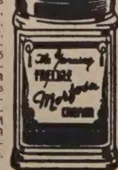
Продукція мяса в Злучених Державах осягнуло 25 біліонів фунтів у 1944 році. Фармері й ренчарі дістали більше як 6 біліонів долярів від різень.

ВИПРОБОВАНЕ СРЕДСТВО

МОРФОЗА КРІМ

КРАСИ

Хто хоче мати своє лице молодим, без прищів, зморщків, жовтих плям, угрів та веснянок, і щоб гарно виглядало — нехай пише зараз за цим средством МОРФОЗА КРІМ або нехай пише до нашої аптики. Ціна $1.10 з пересилкою.



THE T. EATON CO. LTD.
або до
DUFFERIN AVE. DRUG STORE
(cor. King and Dufferin)
239 Dufferin Ave., Winnipeg

КОНТРОЛЯ ЦІН У КАНАДІ ПРИНЕСЛА БАГАТО ДОБРА

Від Інформаційної Услуги Консументів в Оттаві

Чи ви застановлялися над тим, скільки добра приносить контроля цін, яку в Канаді заведено підчас війни? Хто памятає послідню війну й тодішні ціни на харчах, той певно запримічує ріжницю. Що ви робили б, коли б знов треба було платити 25 центів за фунт цукру, або сім долярів за мішок муки, як це було в 1921 році? Що ви казали б, як би фунт масла коштував 75 центів, а тузин яєць піднісся до 300 відсотків. Ось так гроші могли б стати безвартні.

Господині в Новій Фунляндії сьогодні свідомі того, що значить інфляція. Там тузин яєць коштує $1.20, пів кварти сметани коштує $1.80, тузин помаранч один доляр, фунт цибулі 40 центів. Навіть конечна пожива, як молоко виносило від 37 до 40 центів за кварту до минулого літа. Тепер уряд установив ціну на молоці і кварта молока виносить 30 центів.

У Китаю інфляція дійшла до таких скрайностей, що годі проживитися. Самий риж коштує 500 долярів фунт в американських грошах. Оплата листа пересланого воздушною поштою з Китаю до Торонта виносить 217 долярів.

В Ісляндії інфляція також взяла неможливі розміри. Кошт життя збільшився на 257 відсотків від 1939 року.

В Греції, Італії, Польщі, Чехословаччині інфляція також заскочила людей і там годі купити навіть конечних харчів, не згадуючи вже про убрання.

Канада завчасу завела контролю цін зберігаючи кошт прожитку в нормальній лінії. Та це не сталося припадково. Над цим урядові кола застановлялися, плянували способи для збереження вартости канадійського доляра. Для цього треба було співпраці більших гуртівень і менших склепів, для цього треба було повної кооперації й вирозуміння всього громадянства. Наслідком тої співпраці маємо краще життя. Канадійський доляр не стратив своєї вартости.

Та небезпека ще не минуло. Ціни ще можуть піднестися. Тому треба уважати, щоб не піднести цін, не накопичувати товарів тому, що їх може не стати на ринку, не переплачувати за товар у темних закутинах ринку, не марнувати грошей непотрібно. Вирозуміння і співпраця громадянства в збереженн нормальних цін дуже важна.

БЕЗМЯСНІ СТРАВИ

Здається неодним, що коли нема мяса, то обід чи вечеря вже не дописує. Та не забуваймо, що яйце, сир і фасоля заступлять мясо. Одні й ті самі поживи часто проїдаються. Мясо також проїдається. Тому навіть добре на зміну подавати яйця й сир, а деколи фасолю. Ріжнородність у стравах є дуже бажана.

Відділ Відживлювання в Оттаві радить подавати на стіл часто такі поживи як яйце, сир, фасоля а часом риба замість мяса. Ці поживи заступлять мясо з відживного боку.

Коли головною стравою є фасоля, то треба завсіди мати в додатку якусь молочну страву, як молочна зупа, молочний десерт або молочний напиток. Сама фасоля не заступить мяса цілковито, але коли молоко є включене, то фасоля й молоко разом дають потрібні складники.

Пироги з сиром і тісто з сиром це улюблені українські страви, які також заступають мясо і зовсім не потребують додаткового підкріплення. Коли пироги й тісто зроблені з вітамінової муки з додатком яйця, то їх поживна вартість остільки більша.

Дехто має мильний погляд, що пирогове тісто тяжко стравити. Коли тісто вільно замішене, тонко розтачане, добре зварене, паляничка доповности наповнена сиром, то нема найменшої причини, чому воно мало б бути тяжким до стравлення. Бувають їдці, що скоро їдять не пережовуючи поживи як треба, ковтають великі кавалки. Це дійсно утруднює травлення. Та тут пироги не винні. Не можна на них спихати вини. Далеко тяжче травляться всякі товсті печива й ріжні смажені поживи, які увійшли в порядок дня. Їх треба уникати, а не пирогів.

Не треба забувати про сир зі сметаною. Що може бути смачнішим і високо відживним над бараболю печену в лушпині і сир зі сметаною? Коли ще в додатку є салата з капусти, або навіть сира цибуля і добрий разовий хліб, то не може бути ліпшої вечері. Українська кухня багата на безмясні страви й варто їх задержувати.

Ґардинер закликує зменшити управу пшениці

Домініяльний міністер рільництва Ґардинер сказав уРіджайні в промові на річній конвенції Канадійської Федерації Рільництва, що Канада має забагато пшениці для своєї власної потреби і в 1945 році фармері повинні зменшити засівну площу під пшеницю о 2,000,000 до 3,000,000 акрів.

Міністер сказав, що Канада потребує більше збіжжя для годівлі худоби, на олії й буркуну (світ кловер) на пасовища.

Анґлія, говорив міністер, хоче 600,000,000 фунтів бейкону в 1945 році і стільки або більше в 1946 році. Тому фармері повинні навіть збільшити годівлю свиней. Воловини висилала Канада до Анґлії в перших девятьох місяцях 1944 року стільки, що 255,000 штук рогатої худоби, а в січні 1945 стільки, що 72,000 штук. Міністер запевняв, що канадійське мясо й далі матиме збут в Анґлії, тому фармері не повинні зменшувати продукції худоби і свиней.

Фармері в Алберті домагаються примусової асекурації авт і троків

В Едмонтоні відбулася минулого тижня річна конвенція Злучених Фармерів албертійської секції. В одній з резолюцій конвенції висунено домагання до уряду, щоб парлямент ухвалив закон про примусову асекурацію авт і троків. Закон мав би силу примусити кожного власника обезпечити своє авто чи трок в інтересі публичної безпеки. Асекурація від вогню чи крадіжи тут не входить, бо це власне ризико власника. Коли б була загальна асекурація, тоді була б нижча належитість за асекурацію.

У другій резолюції візвано уряд, щоб по ровах і по обох сторонах доріг засівати управні трави. Тоді вони не будуть заростати бурянами.

Перепала резолюція про примусову асекурацію від граду. Теперішний плян асекурації проти граду є непрактичний для забезпеки перед втратами, доказували промовці. Фармері з північної частини провінції домагалися включення до асекурації проти граду також асекурації проти морозів, повеней і посухи.

Прийнято, щоб постійне вписове до орґанізації коштувало $5.

Президентом орґанізації зістав вибраний Джордж Чирч з Балзак, який був дотепер одним з директорів. Він обіймає спадщину по Робертові Ґардинерові.

НА ФРОНТІ ПРОДУКЦІЇ ПОЖИВИ

В Канаді є 738,715 фармів і від 1939 року яких 410,000 мужчин і 100,000 жінок покинули фарми й пішли до збройних сил або до інших воєнних індустрій. Мимо того продукція канадійських фармів зросла о 40 процент довоєнної продукції.

КАНАДІЙСЬКІ ВОЯКИ ДІСТАЮТЬ ЧИСТІ СКАРПЕТКИ ЩО 24 ГОДИНИ

З постою канадійського корпусу на італійськім фронті інформують, що канадійські вояки в окопах над рікою Сеніо дістають чисті скарпетки що 24 години. Їх роздають з денною їдою а брудні відсилають до рухомої пральні.

Що більше, вояки, які приходять з окопів на короткий відпочинок, застають приготоване ліжко, а як збудяться слідуючого ранку, їх уніформи лежать біля них вичищені, сухі й випрасовані, а також застають чисту білизну й скарпетки.

ПЕРЕСЛУХАННЯ В СПРАВІ ОПОДАТКУВАННЯ КООПЕРАТИВ

Комісія, яка переслухує сторони в справі оподаткування кооператив, засідала в Венкувері від 15 до 17 січня, в Калґарах засідатиме від 21 до 23 січня, в Едмонтоні 25 і 26 січня.

Вислід переслухань зреферуємо пізніше.

Все Потрібне для Будови

По Умиркованій Ціні — Дістаньте в Своїм Складі Будівельного Матеріялу

NORWOOD LUMBER COMPANY

Office EDMONTON Yard and Factory
11203-86 Street—Phone 73092 8201-114 Avenue—Phone 71659

Р. ФІРМАНЮК, властитель.

Поємність канадійських елєваторів

Канадійські збіжеві елєватори можуть змістити 594,429,890 бушлів збіжжя. Це вже всі роди елеваторів — термінальні, фармерські і при млинах.

Велика більшість поємности елеваторів є на захід від Великих Озер і включає термінальні елеватори в Порт Артур і Фор Виллям, а далі в Манітобі, Саскачевані, Алберті й Бр. Колумбії. Мають вони разом містоти 506,819,090 бушлів, тоді як на сході мають 89,610,800 бушлів.

По провінціям, у Манітобі мають місце на 51,300,100 бушлів, у Саскачевані 175,342,771, в Алберті 111,104,339, у Бр. Колумбії 23,751,610.

"ПРОПАГАНДА" ПУЛІВ КОШТУЄ $500,000

Посол до манітобського парляменту, Торвалдсон, який є також президентом стоваришення податковців доходового податку, виступив з докором, що всі три збіжеві пули видали $500,000 на свою пропаґанду в році, що скінчився в липні 1944.

Албертійський пшеничний пул видав на ту ціль $109,943. Посол вичислив такі видатки, як програми й промови на радіо, пропаґанда в пресі, платні оголошення, т. зв. полева служба, видатки на кооперативне виховання, жертви, мітинґи на фармах, галі, видатки на директорів і т. п.

В тім самім часі саскачеванський пул видав $340,195, а видатки манітобського пулу доходять до $50,000.

КАБІНА ДЛЯ СВИНЕЙ НА ЦІЛИЙ РІК

Домініяльний департамент рільництва видав обіжник п. з. "Алл ін гоґ кебен", в якому написано, як зробити собі такий хлів. Він потребує небагато грошей і поплатиться, чи хто має багато, чи мало свиней. Відомо, що літня спека є небезпечніша для поросят з браку холоду, як морози в зимі. Кабіна придається на літо й зиму, є вигідна, двері на таких завісах, що свиня отворить собі сама в обі сторони. Можна її перевозити з одного місця на друге. Пишіть за підручником до домініяльного департаменту рільництва в Оттаві.

КОНФЕРЕНЦІЯ ПРЕМІЄРІВ

У Квебеку відбулася конференція албертійського премієра Меннінґа, манітобського премієра Ґарсона і квебекського премієра Діплессі. Ні один не хотів сказати представникам преси, про що вони говорили.

Фармері-молочарі домагаються підвишки ціни за сир

Канадійські фармері-молочарі на своїй конвенції в Ріджайні висунули домагання, щоб федеральна доплата за сметану й сир були підвищені в 1945 р.

Сир щоб коштував 25 центів за фунт, замість теперішних 20 центів у місці висилки з фабрики, а доплата за сметану щоб була підвищена з 10 центів на 12 центів за фунт в часі від 1-го травня до 1-го жовтня, а в іншим порах року щоб доплата була 15 центів.

Далі домагаються, щоб доплата 55 центів за 100 ф. плинного молока була продовжена в 1945 році. Теперішня доплата виносить 35 центів в місяцях від 1-го травня до 30-го вересня.

75-ЛІТНІЙ ПЛИВАЄ В ЛЕДЯНІЙ ВОДІ

В Нелсон, Бр. Колумбії, живе 75-літній Виллям Ґоп, який на Різдво й на Новий Рік пішов купатися в ріці Колумбія. "Віяв сильний вітер зі сходу, а термометер показував 16 степенів морозу, коли я пливав на Різдво, і я видержав у воді без клопоту. І як довго здоровля мені позволить, я далі буду пливати. Це найздоровіший спорт," сказав Ґоп.

СОН-КРЕФТ
Кварцева Ультра-Фіолетна Лучева Лямпа Здоровля

• For added Vitality, Vitamin D.
• To Relieve Sinus and Arthritis.
• To Clear Up Bad Complexions.
• Athlete's Foot, Ringworm, Psoriasis.
• To Check Colds, Asthma, Bronchitis, Hay Fever

$98.00

РОЗВІДАЙТЕ про наш ПЛЯН ВИНАЙМУ ЦЕЇ МАШИНИ

—На бажання можна зарядити Буджетовий Плян Сплати, згідно з розпорядженням Воєнних Цін і Торговлі.

Департамент Електричних Річей Друга Підлога.

T. EATON Co WESTERN LIMITED
EDMONTON CANADA

ЗАМІНІТЬ ПОРОЖНІ ФЛЯШКИ НА

Г-О-Т-І-В-К-У

ВЕЛИКИЙ БРАК ФЛЯШОК ВІД ПИВА

Висилайте негайно свої порожні фляшки від пива до найближчого Аґента Деливеріс Лимитед у Калґарах, Едмонтоні, Летбридж, Кемровз, Дромгеллер, Медисин Гет або МкЛеннан.

Купуйте

ВОЄННІ ЩАДНИЧІ ЦЕРТИФІКАТИ

За Гроші з Фляшок від Пива

ЦЕ МІСЦЕ ПОДАРУВАЛА
БРОВАРНЯНА ІНДУСТРІЯ АЛБЕРТИ

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Український Католицький Тижневик.
Видає кожного вівторка
Видавнича Спілка Українські Вісти
під адресою:
10012-109 Стріт, Едмонтон,
Алберта, Канада.
Telepone 25798

Річна передплата в Канаді $2.00
Поза Канадою $2.50
Редакція за оголошення не відповідає.

UKRAINIAN NEWS
WEEKLY
(Member Canadian Weekly Newspaper Association)
Published every Tuesday by the Ukrainian News Publishers Limited at 10012-109 St., Edmonton, Alberta, Canada.
Telepone 25798

Yearly subscription in Canada ... $2.00
Outside Canada $2.50

Огидний Напад на Нашу Церкву

З хвилею зайняття Східньої Галичини совєтською армією, большевицькі специ від пропаганди почали новий наступ і зі здвоєною енергією на українство поза межами совєтського союзу. Такий наступ ведуть вони і в Канаді. Але це вже не ті давніші большевики: завзяті екстремісти і непереєднані фанатики своєї ідеї. Це овечки, "покірливі" слуги і подвижники національної, а навіть релігійної ідеї, яку очевидно накладають на себе, неначе шапку-невидимку, щоб втиснутися в саму гущу народньої маси, у самі найделікатніші клітини українських національних і релігійних організацій, у самі найделікатніші почування української національної і релігійної душі. І втиснутися на те, щоб їх розсадити знутра, здеморалізувати, опанувати, врешті вжити їх опісля як таран до розбиття того національному, до розкладу тої ж релігії.

Один такий спец пише про цю роботу комуністів у торонтонській большевицькій газеті "Українське Життя": "Як постійне завдання, перед нами стоїть обовязок — політичний, національний і організаційний — здобути під свій вплив переважаючу більшість українсько-канадських мас."

Спец нехотячи хоч раз сказав правду: що комуністи не мають за собою "переважаючої більшости українсько-канадських мас" і мусять їх щойно здобувати, хоч при всіх інших нагодах вони зі своїми гречухами й богомольцями вмовляли як "у жида хворобу", що то вони, комуністи, є одинокими представниками великої більшости канадійських українців.

В цім наступі є один засадничий момент. Дотепер большевики наступали на український національний відтинок, а тепер перший раз явно напали на українську греко-католицьку Церкву в Канаді і на "лідерів української греко-католицької або уніятської церкви."

В "Українськім Життю", видаванім большевиками в Торонті, появилася редакційна стаття п. з. "Ватикан і Україна", якої зміст є провокацією від початку до кінця. Ось кілька "російських будяків" із цього вонячого комуністичного городу:

"Керуючись політичним міркуванням, а не релігійним почуттям, лідери української греко-католицької церкви в Канаді намагаються за всяку ціну відвернути очі своїх парохіян від Києва і звернути їх виключно на Ватикан... Як центр реакції, Ватикан став опорою профашистських груп та всіх інших реакційних елементів... Лідери української греко-католицької церкви в Канаді хочуть перетворити українців під їхнім впливом у ворогів української нації і держави... Вони бажають перетворити греко-католицьку церкву, яка переважала в західних областях України і переважає тут у Канаді, в римо-католицьку церкву... Своєю політикою, яку черпають з ватиканських джерел, лідери української греко-католицької або уніятської церкви ставлять себе явно в табір ворогів української нації і України..."

Запозичивши собі ось таких наклепів із присипаних порохом річників "Вістника" і підправивши їх комуністичним сосом, большевицький спец показує своє власне шило з мішка й пише значучо: "Ось чому ми вважаємо своїм обовязком викрити й засудити спробу цих ворогів національно спотворити українців греко-католицької віри... Між українцями були випадки зрадників... Греко-католицькі українці ніколи не дозволять на те, щоб хтобудь релігійними махінаціями відірвав їх від їхнього національного пня яким є ціла — обєднана тепер Україна. Не зважаючи на всі спроби ворогів української нації, очі всіх українців, включно з греко-католиками, звертається в напрямі Києва — єдиного українського духовного центру."

Спотворивши ось так "лідерів української греко-католицької церкви в Канаді", яких большевицький щур не мав відваги назвати поіменно, спотворивши нашу Церкву, вселенську Апостольську Столицю, і спотворивши найнижчі релігійні почування віруючих українців греко-католиків, спец вказує витягнутою рукою на московське православя й каже: "ось ваша віра, ось єдиний ваш духовний центр."

Цей нечуваний формою і нікчемний змістом напад на нашу Церкву появився не конче з ініціятиви самих редакторів. Не будемо з ними спорити ні аргументувати, бо большевики не аргументують, нема потреби аргументувати і з ними. Пишемо це для поінформування й перестороги українців греко-католиків. Щоб знали, що як колись царська Росія була ворогом св. унії, як московщина наш нарід і звязувала його тісніше з собою при помочі православя, так і теперішні государі вважають православя одним з найпевніших способів випародовування й тісного обєднання українців з москалями. Пишемо також для остороги, щоб на цей напад большевиків на нашу Церкву і її Провід ми відповіли ще більшим довірям до свого духовного Проводу, і ще завзятішою працею на церковно-релігійнім полі.

Цей напад також заповідає, що перед українською греко-католицькою Церквою в Галичині стелиться хрестна дорога.

Що представляє собою нинішній Київ під церковно-релігійним оглядом для самих православних, про це помістимо іншим разом статтю російського церковного діяча.

Вісти про Українців в Европі

Цими днями ми дістали приватного листа з Женеви (Швайцарії), написаного 16-го листопада, 1944, і з нього вибираємо деякі особисті та загальні інформації про українців в Европі:

Зараз в Европі, пише автор, не функціонують ніякі українські організації за винятком Національного Союзу, який провадить чисто культурну діяльність. Всі решта були знищені німцями в Німеччині й на Україну для праці, а в тому числі також багато безпартійних галичан, також були розстріляні.

Щоб загострити національні відносини в Галичині, німці вживали українців для поліційної служби в польських районах, а поляків в українських та жидівських. Біжу скріплення большевиків та відвороту німців, німецька влада насильно набирала українців до військових частин, але поставила їх під команду генерала Власова (б. совєтського генерала).

Втрати серед визначніших українців тимчасом невеликі. Вмерли В. Прокопович, голова уряду УНР, О. Олесь та професори подебрадської академії Мицюк, Черневський та Вікул. Давніше вмерли проф. Горбачевський та Кость Левицький, а в цих днях митрополит Шептицький. Остап Луцький правдоподібно згинув у большевицькій неволі. Натомість президія УНДО та більшість послів і сенаторів перебувають у центральній Европі. Між ними Витвицький, Рудницька, Кедрин та одна визначна українка. В празьких інституціях змін немає, а в Варшаві на чолі інституту є проф. Яковлів. Зі Львова всі вспіли втекти. Андрій Лівицький передав свою повновласть В. Прокоповичеві ще в 1940, по смерти останнього вона мала леґально перейти до О. Шульгина.

Політична праця в Европі є майже неможлива, а натомість праця пресово - інформаційна цілком можлива в краях невтральних.

Про обставини в Америці ми нічого не знаємо, це нам дуже бракує.

Крім старої еміґрації тепер в Европі знаходиться до двох міліонів нових українських еміґрантів, яких або вивезено на працю до Німеччини, або втекли. Величезній більшості повороту додому немає і вся їх надія дістатися під аліянтську владу.

Українці, що опинилися в Німеччині, є обєднані в Українськім Національнім Союзі, який видає "Український Вістник". Преса українських націоналістів зістала закрита. Виходить ще: в Берліні "Голос" для полонених, редаґує Кравців; "Українська Дійсність" у Празі, орган Національного Союзу, редаґує Омельченко; "Краківські Вісті" у Відні.

Ця преса приходить свобідно до Швайцарії. Та її зміст є такий самий, що й німецьких газет. Крім персональних новин нема в ній що читати.

В Лондоні є Соловій та син Остапа Луцького, але про їхню працю нічого не чути, бо мабуть нічого не можуть зробити.

В числі нових українських еміґрантів є багато професорів з київського, харківського та одеського університетів.

Між новою еміґрацією є теж велике число галицьких інтеліґентів.

В Швайцарії робимо всі можливі старання, щоб звернути увагу міжнародніх чинників на їхню сумну долю, але наші сили заслабі. З Америки було б легше звернути увагу різних американських гуманітарних організацій на їхню нещасну долю.

Також було б добре, щоб американські українці постарались вислати когось до Европи для засягнення інформацій, або, щоб покликали когось з Европи до себе, покриваючи фінансові витрати такої подорожі. В такому випадку можна би зробити дуже багато щодо інформацій в українських справах. По виміні думок можна би навіть наладнати інформаційну працю в невтральних краях, себто в Швеції, Швайцарії та Портуґалії.

Монахиня зробила 25 операцій на півночі

Напротязі 15 років своєго перебування на місіонарськім пості в Албані, в заливі Ст. Джеймс на далекій півночі, французька монахиня Марія Елміра перевела 25 операцій для індіян і місіонарів. Монахиня є норсою й належить до згромадження Сірих Сестер. У тих роках вона відрізала ногу вище коліна, одну стопу, вісім пальців на руках і 15 на ногах. Крім того вирвала понад 500 зубів, хоч ніколи не студіювала в дентистичній колеґії. При кожній операції послугувалася знечуленням тільки частини тіла, яку оперувала. За ввесь час не помер ні один з її пацієнтів.

З вдячности індіяни назвали її "білим ангелом."

Місійне Т-во Св. Йосафата

ФОНД ДИТЯТКА ІСУСА

Перед святами Товариство св. Йосафата розіслало листи з просьбою, жертвувати на Фонд Дитятка Ісуса. З того фонду Товариство має давати запомоги нашим бідним церквам і нашим інституціям.

Дотепер наша суспільність відгукнулася на наш заклик дуже прихильно. Ось перший виказ жертводавців на Фонд Дитятка Ісуса. Перегляньте цей спис жертводавців і як у ньому нема ще Вашого імени, то вишліть свою жертву чимоскоріше, щоб Ваше імя було між цими жертводавцями слідуючо го тиждня. Висилайте датки в тій коверті, яку Ви одержали від Місійного Товариства св. Йосафата.

Впреп. о. В. Баранник, ЧСВВ.	$5.00
Всч. о. Ф. Бала	$5.00
Отці Василіяни, Гримсбі, Онт.	$5.00
Отці Василіяни, Едмонтон	$5.00
Впреп. о. Ф. Жак, ЧСВВ	$5.00
Всч. о. Ф. Кормило	$2.00
Всч. о. А. Луговий	$2.00
Всч. о. В. Дзюрман	$2.00
Всч. о. М. Кривуцький	1.00
Іван Пакуляк	$1.00
Йосифа Книгініцька	$1.00
Анна Волянська	$2.00
Ф. Гаврилюк	$2.00
Ф. Пендела	$1.00
Стефан Батюк	$1.00
Катерина Сосновська	$20.00
Михайло Панчишин	$1.00
Григорій Малазнук	$1.00
Михайло Макар	$1.00
Катерина Свистун	$1.00
Розалія Колсун	1.00
Анна Спак	$1.00
Никола Кукурда	$1.00
Михайло Батюк	$1.00
Василь Курило	$2.00
Тимко Грещук	$1.00
Федір і Михайлина Онишук	$1.00
П. Ворона	$2.00
Василь Ворона	$2.00
Никола Петрасі	$1.00
Іван Гудь	$5.00
Марія Паскевич	$1.00
Н. П. Атаманчук	$2.00
Анна Третяк	$2.00
Петро Залуський	$1.00
Пані Захарієвич	$5.00
Іван Татарчук	$1.00
Катерина Сисмак	$1.00
Михайло Сеньків	$1.00
А. Климочко	$1.00
Володимир Шопа	$1.00
Панько Литвин	$1.00
Кость Дуган	$3.00
Михайло Фірман	$1.00
Михайло Пердіна	$1.00
Михайло Федорків	$1.00
Анна Вукович	$1.00
Юрко Дранишський	$1.00
Іван Грегоращук	$1.00
Єфрозина Петранюк	$1.00
Петро Чухман	$1.00
Василь П. Хміляр	$1.00
Настя Чарнецька	$1.00
Каролина Комаранська	$1.00
Василь Терлецький	$1.00
Н. Дяков	$1.00
Анастасія Г. Біловус	$2.00
Василь Майко	50c
Ст. Рудко	25c
Всч. о. М. Мельник	$6.50
Матрона Олійник	$5.00
Михайло Балабан	$1.00
Мілько Ткачук	$1.00
Михайло Ковбель	$1.00
Дмитро Щур	$1.00
Михайло Єлиняк	$1.00
Іван Мудрий	$1.00
Др. П. Г. Козяк	$2.00
Матрона Ковалюк	$1.00
Михайло Кудь	$1.00
Йосиф Слобода	$5.00
М. Кукура	$5.00
Василь Запорожан	$1.00
Д. Галущак	$2.00
Марія Баран	$5.00
Марія Василишин	$2.00
Пані Юрдута	$1.00
М. Д. Черевик	$1.00
Ілля Старко	$1.00
Йосиф Зубрицький	$1.00
С. І. Киба	$1.00
Іван Пробіжанський	$1.00
Катерина Пробіжанська	$1.00
Василь Нагірний	$2.00
Йосафат Остапів	$1.00
Пані Андрієс	$2.00
М. Підскальний і родина	$2.50
Іван Лесюк	$2.00
Текля Гавко	$1.00
П. і А. Сидор	$1.00
Андрій Сильський	$1.00
Василь Литвин	$2.00
Марія Осінчук	$1.00
Єлена Коновальчук	$1.00
Стефан Бігун	$1.00
Анна Муха	$2.00
Марія Засиленда	$1.00
Йосиф Козак	$1.00
Марія Фірман	$1.00
Войтко Журавель	$1.00

Промовляв на концерті в Едмонтоні

Впр. о. Др. Василь Кушнір

Президент Комітету Українців Канади й парох церкви св. Володимира й Ольги в Вінніпеґу, Впр. о. Др. Василь Кушнір, який промовляв на спільнім концерті в Едмонтоні, що відбувся 21-го січня, в 26-ту річницю Злуки Українських Земель.

АПЕЛЬ АРЦІШЕВСЬКОГО ДО УКРАЇНЦІВ

Тома Арцішевскі, премієр польського уряду в Лондоні, просив кореспондента Оверсіз Нюз Ейдженсі (ОНА) проголосити такий апель до українців: "Українці! Забудьмо про взаїмні спори і сварки. Жиймо мирно. Ви будете мати нагоду жити в польській державі як окреме суспільство, згідно з вашим стремлінням і бажанням." Говорячи про "національні меншини", Арцішевскі заявив, що жиди, білоруси та українці будуть користуватися повним польським горожанством та матимуть право розвивати свою народню культуру й господарку. Арцішевскі, як подає ОНА, є певний, що Польща буде відбудована по війні на сході в таких самих границях, що були до війни.

"Догадуватись Тільки" -- Не Оплачується!

— так Ви не пробуйте лиш догадуватись, коли маєте "Ствердити Міру" при замовленню з Вашого Катальогу **ІТОНА.**

ЗМІРЯЙТЕ і будьте ПЕВНІ

Це бере лиш більше-менше одну хвилинку з Вашого часу — а подумайте про клопіт та проволоку п о н о в н о го замовлення, яке може бути оминене!

А воно таке Л Е Г К Е !
З а г л я н ь т е до жовтої Індекс Секції Вашого Катальогу—тут є рисунки, карти й поучення, я к і роблять мірення скорим, простим і певним.

Все МІРЯЙТЕ—Воно ВСЕ Оплатиться!

T. EATON Co. WINNIPEG CANADA

EATON'S

МАСОВІ ВБИВСТВА ЖИДІВ У КАВНАСІ

Полковник Пуяд, командант французької летунської ескадри, що воювала в Росії, заявив, що перед своїм відступом з Литви німці змасакрували в "ґеті" литовського міста Кавнасу 10,000 жидів. Він не вірив донесенням, поки самий не побачив гори трупів мужчин, жінок і дітей, що задяги вулиці й пивниці домів. Тільки один жид скрився перед масакрою.

ТИСЯЧА ЛЮДЕЙ НА СВЯТІ ДЕРЖАВНОСТИ В ЕДМОНТОНІ

Продовження зі стор. 1).

"Двадцять і шість років тому родилась українська держава серед болів, терпінь і конвульсій всього людства. Зростала й надія на сонце постійної волі . . . Те сонце лиш зійшло і знов смерклось. Настала довга ніч для української нації, що треває вже чверть століття.

Як сильна морально, духом людина не зломиться навіть під найтяжчими життєвими ударами, так і сильні духом, сильні морально народи не гинуть, не пропадають. Нинішні терпіння української нації, це гарт, це проба, щоб наш нарід скріпити морально для відіграння своєї ролі в тім місійнім призначенню, що його намітив Господь для нашого народу. Це в першій мірі проба єдности, що її так бракувало нам у нашій історії. Ворог може нас бити, може наші землі плюндрувати, але як ми будемо зєднані духом і сильні морально, то ворог не вбє і не видре нам найсильнішої зброї в світі — любови в серцях наших до нашої високої ідеї — незалежности й соборности України", говорив Впр. о. Др. В. Кушнір.

(Докладніше подамо промову о. Д-ра Кушніра в слідуючім числі).

По переведенню збірки на потреби КУК, прийнято ряд резолюцій, а опісля продовжувався концерт, згідно з програмою. Хор Національного Дому, під управою п. О. Цукорника, відспівав дві пісні (Вилітали сизі орли і Козаченьку, куди йдеш), а на закінчення співав хор Народного Дому, під управою п. Осипа Прийми (Владико неба і землі, з сольом пані М. Бабюк і Живи Україно).

Хори Народного Дому й Інституту ім. Грушевського співали при фортепяновім супроводі панни Емілії Чоботар.

Чудово виглядала кінцева картина: на сцені уставлені три хори, перед ними всі три диригенти, а І. Ісаїв виголошує кінцеве, кількамінутове слово, по чім всі хори відспівали гимн український і британський.

БУДУТЬ БУДУВАТИ ШКОЛУ і АВДИТОРІЮ

"Будучність Нації" подає:

На річних зборах парохії св. Покрови в Вінніпеґу між іншим рішено, що при найближчій можливости парохія буде будувати велику муровану школу й авдиторію на власній площі біля церкви, що тягнеться між двома вулицями Бойд і Калєдж.

Точні кошти будинку ще не устійнені, бо наперед будівничий виробить точний плян і кошторис, а тоді по спільнім одобренні й затвердженні дасться про це всім знати, до прилюдного відома.

Почин парохії св. Покрови радо витаємо, бо це для нас дуже мила новинка, з цеї части міста Вінніпеґу. Коби Бог дав силу намірене діло довести до здійснення.

ЗАХОДИ ЛЮБЛИНСЬКОГО РЕЖІМУ ЗАПОБІГТИ ГРОМАДСЬКІЙ ВІЙНІ

Люблинський комітет, проголосивши себе тимчасовим польським урядом, робить поспішні заходи, аби не допустити до громадської війни, себто до ворожих виступів збоку прихильників лондонського уряду.

В тій цілі, пише В. Г. Лорент до Ню Йорк Таймсу, пороблено певні кроки. Щоб не наражати собі римо-католицької Церкви, парцеляцію церковних ґрунтів відложено аж до повоєнного часу, хоч великі посілости шляхти парцелюється вже тепер. Далі пороблено заходи для зєднання польської селянської партії. Далі, як тільки край звільняється від німецьких окупантів, здушується підпольні організації, звязані з лондонським урядом, і заставляється їх членів вписуватись до армії. Більшість членів цеї організації вступає до нової армії, але деякі втікають у ліси. В армії поведено широку "освіту", в котрій говориться, що лондонський уряд не хотів поважно вести війни проти німців та з ворожнечі до Совєтського Союзу волів співпрацювати з німцями.

ТРЕПЕРИ!

ДІСТАНЬТЕ НАЙЛІПШУ ОБСЛУГУ ПРИ ПРОДАЖІ ШКІР, ЯКА ЛИШ Є . . .
ПОСИЛАЙТЕ СВОЇ ШКІРИ ДО . . .

NORTH-WESTERN FUR COMPANY

- НАЙВИЩІ БІЖУЧІ ЦІНИ НА РИНКУ
- НЕ ПЛАТИТЕ КОМІСОВОГО
- НЕМА ПРОЦЕНТУ НІ ОПЛАТИ ЗА ПРОДАЖ
- ОДЕРЖУЄТЕ СВОЇ ГРОШІ ЗАРАЗ
- НЕ ПЛАТИТЕ РОЯЛТІС

ВСТУПАЙТЕ ГРОМАДНО В ЧЛЕНИ — УКРАЇНСЬКОГО ЗАПОМОГОВОГО БРАЦТВА СВ. НИКОЛАЯ В КАНАДІ!

Чи ви вже є членом Брацтва? Що значить бути членом Брацтва? Бути членом Українського Запомогового Брацтва св. Николая, значить — бути обезпеченим у найбільшій українській запомоговій католицькій асекураційній організації в Канаді.

Принимаємо членів обох полів від 15 до 60 року життя. Маємо пять родів асекурації для дорослих членів і два роди для дітей.

Видаємо Поліси Обезпеки від $250.00 до $1,000.

У всіх організаційних справах вдавайтеся до найближчих наших відділів, або пишіть до Верховної Управи на адресу:

UKRAINIAN MUTUAL BENEFIT ASSOCIATION OF ST. NICHOLAS OF CANADA
P.O. Box 3641 St. B. Winnipeg, Man.

P. MANNING LUMBER CO. LTD.

За найпевнішою обслугою й низькими цінами ріжного роду будівельних матеріялів вдавайтеся до нас.
10443 - 80th Avenue EDMONTON Telephone 32051

НЕДІЛЬНИЙ ДЗВІН

ЦЕРКОВНИЙ КАЛЕНДАР

СІЧЕНЬ, 1945

		Старого Стилю	Нового Стилю
23	В	Григорія Нис. св.	Климента Анк. сщмч.
24	С	† Теодосія прп.	Ксенії прп.
25	Ч	Татіяни муч.	† Григорія Богослова
26	П	Ермила і Стратоніка мч.	Ксенофонта і др. прп.
27	С	Отців у Синаї і Р. убитих	† Перен. мощей св. Ів. Золот.
28	**Н**	**29 по Сош.** Павла і Івана прп.	**Блудного Сина.** Єфрема прп.
29	П	Перен. м. св. Ігнатія Богон.	Перен. м. св. Ігнатія Богон.
30	В	† Антонія В. прп.	**Трьох Святителів**
31	С	Атанасія і Кирила св.	Кира й Івана безсребр.

Неділя 29-та по Зісланню Святого Духа

Євангелія св. Луки, зачало 85.

У той час, як входив Ісус в одно село, зустріло його десять прокажених мужів, що стояли здалеку. І піднесли голос, кажучи: Ісусе, учителю, помилуй нас. І побачивши, сказав їм: Ідіть, покажіться священикам. І сталось, як ішли, очистилися. Один же з них, коли побачив, що одужав, вернувся величаючи Бога великим голосом; І впав на лице при його ногах, дякуючи йому; а був він Самарянином. А Ісус у відповідь сказав: Чи не десять очистилося? А девять де? Не найшлися, щоб вернутись і дати славу Богу, крім цього чужинця? І сказав йому: Встань, іди, віра твоя спасла тебе.

Бог Не Може Карати, бо Він Милосердний

(Закид невірних).

Ось таке то міг собі дехто подумати, коли вичитав науку про "Боже милосердя." Одначе таке думання було б хибне, фальшиве. Правда, Бог є добрий і милосердний і милосердя Його є безмежне. Та проте Бог є рівно справедливий, як і милосердний. Він не годен дивитись на безправство, Його найсвятіше Серце не терпить ніякого гріха. Тому то Бог ні на волосок, ні на макове зерно не може попустити зі своєї справедливости. А коли Господь за раз не карає грішника, то то лище завдяки тому, що хоче йому дати час до покаяння й поправи. Якщо Господь Бог не карав би переступників свого закона, тоді Він був би нерозумний, що більше, Він був би головною причиною гріхів. Бо подумайте собі таке: Є в місті настановлений суддя, що має судити злочинців, щоб таким чином був лад і порядок у місті. А в місті, як на злість, повно розбишак, злодіїв, а навіть душегубів. Нема такого дня, щоб кого не зарізали, нема тижня, щоб не було підпалу. На щастя є в місті меткі поліцаї. Вони виловлюють тих харцизяків і ставлять перед того суддю. Та що з того? Суддя добрий чоловік, має мягке серце й ніколи в світі не поважився б покарати тих драбугів. Він міркує собі, що вони поправляться, прощає їх кару та й пускає їх на волю. І так завжди.

Скажіть, як вам подобається така доброта судді? Кожний, хто тільки трохи розуму має, скаже: Той суддя, то крутом дурень, він причиною багатьох проступків, бо ніколи не карає злочинців.

Так само воно — бачите — було б з Божою добротою, наколи б Бог не карав грішників. Тоді увесь світ наповнявся б по береги всякими злочинами; чеснота і проступок, справедливість і кривда було б одне і те саме. Та так чей же не може бути. Це каже нам здоровий розум. Коли Бог був би так добрий, що не міг би карати, коли Йому байдуже булоб, чи ми чесно, чи ледаче живемо, то пощо ж надав Він людям десять заповідей? Коли Бог є лиш добрий і не може карати, то взагалі саме заподання заповідей було без цілй й безпотрібне!

Та так воно не є! Ще раз кажемо: Бог є добрий, дає нам ласки, кілько нам лиш треба, одначе та доброта не робить Його сліпим і нерозумним. Він є добрий-ласкавий, але все таки сотворив пекло. Він його сотворив не перед гріхом, а по грісі, бо ж Він не хотів ніякого гріха. З того наявно бачимо, що Бог ніяку людину не призначив на кару і що кара є лиш наслідком гріха. Бог є предобрий і премилостивий, та при тім дуже справедливий; Він нічого не дарує, хоч також і найменшу заслугу щедро та по справедливости винагородить.

Дехто знов, щоб заглушити в собі боязнь про пекло, ось так самі мудрує: "Бог не може карати, бо тим показав би, що Він є мстивий, як і люди, а це чей же противиться величі та гідности Бога." Ось яке хитре мудрування! То такому нужденному хробачкові, що ним є кожна людина, вільно ображати-гнівити великого Бога, а Богові то вже не вільно допоминатися свого права! Чи це месть-пімста, коли Бог жадає від нас того, що Йому повним правом від нас належиться?... Що ви сказали би про такого батька, кортому власна дитина погрожує, що його побє, а той батько не карає її за це, лиш каже: "Я не можу мститись на своїй дитині!" Ой, не мстися, батьку, не мстися, та з твоєї дитини потіхи не буде, — так скаже кожна здорово думаюча людина.

Якщо Бог не мав би права покликати злочинця до відвічальности, то відки світська справедливість бере право вязнити злочинців? Коли є право, то воно доконче мусить походити від того, що сам є справедливістю. А де найдете таку справедливість на землі?

Якщо Бог не міг би карати злочинців, тоді настав би хіба кінець світа й людей. Люди стали б громадою чортів, що себе взаїмно винищували б, що більше, вони були б гірші від чортів, бо чорт свою заїлість не звертає на чорта, тільки на людей, коли тимчасом люди проти людей ворогують.

Ісус Христос сказав: "Якою мірою мірите, такою відмірить ся й вам" (Мат. 7, 3.). Тому стараймося в своїм щоденнім життю придбати якнайбільше добрих діл, то Господь не лишить нас без заплати. А коли і попадемо в який гріх, не ґаймо ся щиро за нього каятись. Не зволікаймо, бо рука Господня може нечаянно затяжіти на нас і милосердя Боже може перемінитись у строгу справедливість. Не шукаймо хитрих викрутів, бо правди тим не заперечимо, а радше зі щирого й розкаяного серця заєдно повторюймо покірну молитву св. Церкви:

"Пресвятая Тройце, помилуй нас,
Господи, очисти гріхи наші,
Владико, прости беззаконня наші,
Святий, відвідай і сціли немочі наші задля імени Твого."

ЧАСОПИС У КОЖНІМ КАТОЛИЦЬКІМ ДОМІ

На спеціяльне бажання архіепископа Шарбонно, квебецьке видання канадійського католицького часопису "Да Кенедіен Реджистер" буде відтепер висилане до кожної англійської католицької родини в монтреальській архидієцезії. Дотеперішний наклад провінціонального видання був 17,-500.

о. В. Ю. Шумей.

Віра Міліонів

ВІД РЕДАКЦІЇ: З цим числом починаємо містити ряд статтей, що їх написав Всч. о. В. Ю. Шумей, парох у Принс Алберт, Саск. Ми вдячні шановному Авторові за ласкаву співпрацю.

I.

Що це за часи?

Теперішні часи можна би назвати, між іншим, часами широкої освіти. Є численні наукові институції, як університети, академії і всякого роду вищі школи, в котрих побирають освіту міліони учнів. Наукові твори розходяться по світі в багатьох примірникох. І тому тепер є так багато вчених людей. Однак на цім не кінчиться. Вистачить узяти до рук добру пресу чи накрутити радіо і все можна дечого корисного навчитись. Так далеко поступив наш світ, що освіта є доступна навіть для пересічних. людей.

Що ж учать у тих институціях, у друкованих творах, у пресі й на радіо? Викладають і обговорюють техніку, медицину, право, агрономію, всілякого роду природничі й суспільні науки, літературу, музику, релігію й багато інших предметів.Завдяки цим щироко розвиненим і поширеним наукам маємо в житті багато полегш, про котрі наші предки навіть не мріяли.

2.

Порівняймо Всі Науки

З досвіду знаємо, що кожна добра наука є корисна — а деякі науки навіть є конечні. Тепер заходить питання котра зі всіх наук є найбільш конечна й консеквентно найважніша, бо в житті на кожнім кроці стрічаємо степеновання. Є посади важніші й менше важні, є справи важніші й також менше важ ні. Подібно і в науковому світі. Мають науки бути важніші й менш важні. Отже яка відповідь?

Кожна наука має подвійну ціль: 1. Відкривати для учня досі йому незнані тайни, 2. бути корисною для людського життя. Наприклад медицина вчить про склад і функції частей людського тіла, про склад ники ліків і про хірурґію. Тим що людина вдержує людство у здоровлі і привертає хорим здоровля, вона є корисна. Отже заключаємо, що та наука є найбільш конечна і тому найважніша, котра

1. відкриває найглибші тайни, то є дає відповіді на найважніші питання;

2. приносить найбільшу користь для кожної людини зосібна і для цілого людства взагалі.

Які є найважніші питання? Коли застановимося над собою й над своїм окруженням, зпоміж усіх проблєм беруть верх отсі: Хто є я? Звідки повстав світ, у котрім живу це все, котре мене окружує? Для чого є цей світ і яку ціль має моє життя? Ці питання є природні, бо навіть дитина, котра щойно починає говорити, найперше ставить старшим питання: "Що є це? Нащо цього?" Зацікавлення окруженням починається у найранішій молодости і не опускає нас аж до кінця життя.

Деякі наукові предмети дають частинну відповідь на ці запити. Анатомія виложить науку про склад і будову людського тіла, психольоґія про існування душі, ґеоґрафія подасть інформації про суші і води на землі, астрономія повчить нас про небесні тіла. Гаразд! Але зібрати ті всі науки разом, ми аж дуже багато не навчимося. Славний винахідник Марконі виразився одного разу, що те все, що ми знаємо, в порівнанні з тим, що є нам незнане, це наче одна проорана скиба в порівнанні з невідкритою глибиною землі. Так само недавно один професор університету в розмові зі знайомими сказав, що "за ті довгі роки своїх студій я навчився, що є ще дуже багато такого, чого я не знаю." Знатоки з наукових ділянок є свідомі, що їх предмети не сягають до таких глибин, щоб дати вдоволяючу розвязку на вище поставлені проблєми. На ці запити може дати вистачаючу відповідь тільки **релігія.** Релігія вчить, що є найвище Єство — Бог, котрий мене і світ покликав до існування. Бог сотворив мене і світ для своєї слави. Моє призначення є взнесле, бо колись маю перейти до вічности.

Далше візьмім під розвагу другу вимогу, котра ставить, що найважніша наука має приносити найбільшу користь для кожної людини зосібна і для людства взагалі. Тут подібно річ мається як з першою вимогою. Є науки, котрі вводять і удержують суспільний порядок, як соціольоґія, право, економія і інші. Роля медичних наук є всім знана. Красне письменство, музика і малярство упримнюють життя. Однак жадний спосіб не створить суспільного ладу так як релігія, котра ставить кожному за обовязок жити по справедливости, з тою санкцією, що за добрі діла колись буде нагорода, а за проступки буде кара. Релігією умірковане життя більше охоронить людство перед слабостями, як медичні приписи. Накінець нема такої красної штуки, котра могла би влити в серце такої втіхи й радости як релігія. Святі, в котрих на першім місці стояли практики релігійні, все були найбільше задоволеними людьми. Навіть серед найбільших терпінь вони задержували рівновагу, а навіть були великими, як наприклад Йов, св. Мученики ітд.

Коли додамо ще ту замітку, що найвищі наукові институції, добродійні товариства як шпиталі й захоронки, започатковує Церква і проводять ними особи всеціло віддані релігії, то стане нам ясно, що релігія, це найбільше добро людства.

3.

Щоб Нас не Захитали

Ісус Христос голосив Свою науку в приступний спосіб. Він усе мав на увазі, що більша частина Його слухачів були невченими. Тому Його приклади були взяті зі щоденного життя мешканців св. Землі. При кінці науки на горі знаходимо такі Його слова: " Кожний отже, хто слухає цих моїх слів і чинить їх, уподобиться мудрому мужеві, що збудував свій дім на скалі. І пішов дощ і прибули ріки і повіяли вітри і вдарили на той дім і не впав, бо був на скалі оснований. А кожний, хто слухає цих моїх слів і не чинить їх, уподобиться нерозумному мужеві, що збудував свій дім на піску. І пішов дощ і прибули ріки і повіяли вітри і вдарили на той дім і впав і була велика його руїна" (Мат. 7, 24-27).

У св. Землі, особливо в приморських околицях, є піскуваті землі. Будівничі з тої причини ставлять доми на скалі або мурують трівкі фундаменти. В цей спосіб вони охороняють ті доми перед знищенням дощами, бурями й вітрами. Якщо б котрий будівничий поставив дім на піску, то була б небезпека, що такий дім довго не встоїться.

Життя основане на релігії це так як дім збудований на скалі. Життя без релігії як фундамент є небезпечне, як небезпечний є дім збудований на піску.

Щоб ми не стали подібними до того нерозумного будівничого, треба конче нам бути релігійно непохитними, як та скала. Цю непохитність досупимо тоді, коли основно будемо знати св. Віру. Наша 50-літня історія в Канаді має світлі сторінки, але побіч них є й темні, в котрих подані є численні відступства від Віри наших батьків. Що було причиною цих відступств? В великій більшости випадків причиною був брак відповідного знання католицької віри. Це є жалюгідне, що в той час, коли світлі уми по цілім світі держаться св. католицької Церкви, багато визначних людей навертаються до цеї Церкви, між нами знайшлися такі, що дались звести несовісним демагогам і покинули Віру своїх батьків.

Щоб помогти нашим людям у справах св. Віри, подаємо це приступне виложення релігії п. з. Віра Міліонів. Цей заголовок уважаємо за влучний, бо до Католицької Церкви належить около чотириста міліонів вірних по цілім світі.

Идім за духом часу. Живемо в часах широкої освіти. Поглиблюймо знання св. Віри.

(Далі буде).

Як Ваша Парохія ще не вислала жертви на купно лайнотайпу, то подбайте, щоб це було зроблене чим скорше.

Павло Головатюк,
Равнд Гил, Алта.

Зі Споминів Піоніра

Хто спонукав мене писати?

Воно, як кажуть наші люди, не все в середу Петра. В 1944 році, по новому стилю, празник св. Петра й Павла припав на четвер, 29-го червня. Вже десятки літ зїзджається нарід у той день на відпуст у Мондері. Як попередніми роками, так і того року, їхав і я до Мондеру. Був гарний теплий ранок. По дощі воздух чисий і дороги не такі порошні.

Авто жене добрими дорогами поміж зелень, а я кинув думкою в давні часи, коли ми їздили на відпуст до Мондеру возом, крутими, багнистими доріжками. Пригадались мені ті подорожні й старі наші піоніри. Багато з них відійшли вже на вічний спочинок, інші вже таки добре постарілись. От ще за яких 15-20 років, тай уже нікого не буде з тих, що їздили цими дорогами 30-40 років тому.

З такими думками заїхали ми до Мондеру. І знов насувається минуле. Дивлюсь на Преосвященного Епископа Ладику, а то вже не той молодий місіонар, що ми його знали колись. Сивина покрила голову, зморщки порисували чоло і в очах нема вже того молодечого запалу, що колись.

Преосвященний Владика висвячував того дня пятьох нових священиків. Гарні молоді отці, з бадьорими плянами й високими мріями. Нарід товпиться коло них, головно молодші. А ми, старші, хоч радіємо новими здобутками, то якось не вяжеться бесіда між старими й молодими. Колись було інакше. Колись, бувало, зійдемось чи то з пок. о. Крижановським, чи з пок. о. Гурою або з о. Созонтом Дидиком і —Боже, що то не наговоримось. Було з ким і було про що говорити, бо разом переживали всі піонірські злидні і розуміли ми себе. Недурно то наші люди-піоніри зложили й пісню, що її співали на початках нашого поселення в Канаді:

Здибався я у Канаді
З ксьондзом-уніятом,
Так їм си з ним побалакав,
Як з рідненьким братом.

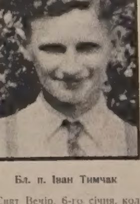
Ну, але що вдіяти? Часу не спинемо.

Того дня, на празничнім обіді в Мондері, здибався я з де-

(Продовження на стор. 7).

Краків, Алта.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА ПРО ПОК. ІВАНА ТИМЧАКА



Бл. п. Іван Тимчак

На Свят Вечір, 6-го січня, коли Вифлеємська зоря скликала всіх до вечері, то родина Тимчаків на когось очікувала. Зїхались діти, також син з армії, донька з нормальної школи, сусіди й дальша родина.

На столі нема ні куті, ні інших страв, а з кожного кутка хати виглядає сум. Замість коляд чути плач.

Нараз на подвірю заблисло світло й появився караван Парк Меморіял, що привіз бездушне тіло 16-літнього сина панства Тимчаків, Івана. Сумна подія сталась у школі Молодія, 12 миль на північ від Мондеру, в 5-ій годині пополудні, де Іван учащав до 10-ої кляси. Того дня Іван ще був дома на обіді, зі всіма жартував і виглядав зовсім здоровим. А вже в 3-ій годині прийшла вістка, що він не живе. Підчас павзи діти вийшли бавитись і Іван з ними. Та як тільки вернувся до кляси, впав неживий. Тіло покійного зараз забрали до шпиталю в Мондері, де Др. Стрільчук узнав, що причиною смерти був удар серця.

Вечером Всч. о. Гринишин, ЧСВВ, відправив у хаті Панахиду, на яку зійшлось багато людей, а найбільше шкільної молоді з чотирьох сусідних шкіл, а то з Молодії, Сучави, Параскевії і Гувни.

Дня 8-го січня, о годині 10 рано, замість випроваджати сина до школи, разом з сумним похоронним походом відпроваджали його тіло до церкви Покрови Пресв. Богородиці в Кракові, де відбулось похоронне богослуження за впокій душі 16-літнього Івана. Народу зійшлось тілько, що Краків не памятає ще такого похорону. Тлінні останки покійного зложено на цвинтарі коло церкви.

Покійний лишив у тяжкім горю родичів Романа й Наталію, братів Николая й Василя та сестер Емілію, Анну, Геновефу й Марію Орлецьку.

Учасник похорону.

ПОРЯДКИ БОГОСЛУЖЕНЬ

СІЧЕНЬ

25. Четвер —
Карвер (10 год. рано, читана Служба Божа і Водосвяття)

28. Неділя —
Дейзленд, 10 год. рано
Калмар (річні збори)
Коперник, год. 10 рано (29-го — річні збори; йорданське посіщення)
Проспериті

30. Трьох Святителів —
Коперник, 10 година рано

ЛЮТИЙ

2. Стрітення —
Голден місто, 10 год. рано

4. Неділя —
Голден фарми, 10 год. рано (річні збори; йорданське посіщення).
Чергил

11. Неділя —
Ледук

BASILIAN FATHERS
9648-108 Ave., Edmonton, Alta.

СІЧЕНЬ

28. Неділя 29 по Сош. — Малой

ЛЮТИЙ

4. Неділя 30 по Сош. — Ст. Павл
11. Неділя 31 по Сош. — Еншав
12. Трьох Святителів — Айрон Ривер
15. Стрітення Господнє — Глендон
18. Неділя 32 по Сош. — Лейк Белвю (в укр. народнім домі)
25. Неділя Митаря й Фарисея — Елк Пойнт

BASILIAN FATHERS,
Glendon, Alta.

ЛЮТИЙ

4. Неділя — Гренд Вю, Шел Ривер.
11. Неділя — Петлюра, Меррідейл.
18. — Грифтон

ОО. РЕДЕМПТОРИСТИ
Роблин, Ман. — Вох 355. — Тел. 75.

СІЧЕНЬ

28. Неділя — Рутенія

о. М. Швед,
Вох 2. Овкбурн-Ольга, Ман.

СІЧЕНЬ

28. Неділя — Долини.

о. М. Григорійчук,
о. М. Кришталович
Сенді Лейк, Ман. Телефон 90-13

СІЧЕНЬ

28. Нед. 29 по Сош., Водосвяття — Раннимід

ЛЮТИЙ

4. Нед. 30. по Сош. — Антонівка.
11. Нед. 31. по Сош — Канора.
18. Нед. 32. по Сош. — Ковалівка.
25. Нед. Мит. і Фар. — Канора.

о. М. Оленьчук,
Вох 57. Канора, Саск. Тел. 63.

СІЧЕНЬ

28. — Ендевер

о. М. Мельник,
Прісвил, Саск.

СІЧЕНЬ

28. Неділя — Мус Джо.

ЛЮТИЙ

4. Неділя — Ріджайна
11. Неділя — Гренфел
12. Трьох Свят. — Фінлейтер
15. Стрітення ГНІХ — Кендіяк
18. Неділя — Ріджайна
25. Неділя — Дайсарт

о. А. В. Фик,
1731 Торонто Ст. Ріджайна, Саск.
Тел. 7767

СІЧЕНЬ

28. Неділя — Єлов Крік.

ЛЮТИЙ

4. Неділя — Кадворт
11. Неділя — Дана
12. Трьох Святителів — Пітерсон
15. Стрітення ГНІХ — Спаса
18. Неділя — в церкві св. Димитрія
25. Неділя — Карпентер

о. К. Лотоцький,
Бокс 67, Кадворт, Саск. Тел. 63

СІЧЕНЬ

28. Неділя — Норквей.

ЛЮТИЙ

4. Неділя — Мейбридж, в хаті М. Деля.
11. Неділя — Арран місто
12. Трьох Святителів — Поплар Блоф, на північ від Аррану
15. Стрітення ГНІХ — Ст. Филипс
18. Неділя — Сван Плейн
25. Неділя — Арран Весна

о. Н. Сірий,
Арран, Саск.

СІЕЧНЬ

28-го —
Чипмен
Стар

30. Трьох Святителів —
Гиллярд місто

ЛЮТИЙ

4. Неділя —
Восток св. Николая

BASILIAN FATHERS
Mundare, Alta.

СІЕЧНЬ

28. Неділя — Моркемб

BASILIAN FATHERS
Derwent, Alta.

СІЧЕНЬ

28. Неділя 29 по Сош. —
Куквил
Смокі Лейк, св. Параскевії.

ЛЮТИЙ

4. Неділя — Спедден
11. Неділя — Белліс
12. — Смокі Лейк св. Онуфрія
15. — Смокі Лейк, св. Параскевії
18. Неділя — Стрий
25. Неділя — Вильна

BASILIAN FATHERS
Box 8, Radway Alta., Phone 4.

СІЧЕНЬ

28. Нед. 29 по Сош. — Горані.

о. Мирон Кривуцький
Сифтон, Ман.

СІЧЕНЬ

28. Неділя — Віденъ.

о. Е. Фик
Банса 102, Вінніпегосис, Ман.

СІЧЕНЬ

28. Неділя — Давфин

о. Гр. Теплий
Вох 64 Давфин, Ман.

СІЧЕНЬ

28. Неділя — Нипавин

о. В. Ю. Шумей
750-15 Ст. В., Принс Алберт, Саск.

СІЧЕНЬ

28. Неділя — Вонда

о. Петро Криворучка,
304-4та Евеню Норт, Саскатун, Саск.

СІЧЕНЬ

28. Неділя — Климчуки

о. Н. Дрогомирецький
Бох 282. Геффорд, Саск. Тел. 37

СІЧЕНЬ

28. — Нора

ЛЮТИЙ

4. — Куликів
11. — Рама
12. — Доброводи — Трьох Святих
15. — Тязів — Стрітення
18. — Нора
25. — Бобулинці

о. І. А. Головка
Вох 23. Рама, Саск.

СІЧЕНЬ

28. Неділя 29 по Сош. — Ст. Джулієн

ЛЮТИЙ

4. Неділя 30 по Сош. — Приймове
11. Неділя 31 по Сош. — Альвена місто
12. Трьох Святителів — Ланівці
15. Стрітення ГНІХ — Альвена фарми
18. Неділя 32 по Сош. — Боднарі
25. Неділя Митаря й Фарисея — Альвена місто

о. В. Чарний,
Вох 150. Альвена, Саск.

СІЧЕНЬ

28. Нед. 29 по Сош. — Тиндал

ЛЮТИЙ

4. Неділя 30 по Сош. — Бузежур
11. Неділя 31 по Сош. — Лейдівуд
12. Трьох Святителів — Тиндал
15. Стрітення ГНІХ — Сарто
18. Неділя 32 по Сош. — Елма
25. 2 Нед. Посту (н.ст.) — Годашвил

о. Н. Кормило,
1954 Логан Аве., Вінніпег.—Тел. 27274

СІЧЕНЬ

28. Неділя — Кован

ЛЮТИЙ

4. Неділя — Етелберт
11. Неділя — Гарленд
12. Трьох Святителів — Венлав
15. Стрітення — Дрифтинг Ривер
18. Неділя — Етелберт
25. Неділя — Минк Крік

о. А. Луговий
Бакса 85, Етелберт, Ман.

СІЧЕНЬ

28. Нед. 29-а по Сош. св. Духа— Де Па, Ман.

ЛЮТИЙ

4. Неділя 30 по Сош. — Годсон Бей Джонкшен
11. Неділя 31 по Сош. — Гай Тор
12. Трьох Святителів — Поркюпайн Плейнс
15. Стрітення ГНІХ — Челен Саск.
18. Неділя 32 по Сош. — Де Пас
25. Неділя Митаря й Фарисея — Флин Флон

(Увага! Богослуження всі починаються о годині 10.30 точно, хіба інакше оголоситься.)

о. Н. Чорній
Бокс 34 Годсон Бей Джонкшин

З НАШОГО ЖИТТЯ В КАНАДІ

ВІД ВЛАСНИХ КОРЕСПОНДЕНТІВ

Вернон, Б.К.

ПОМЕР БЛ. П. СТЕФАН ГОШОВСЬКИЙ

Дня 22-го грудня помер у міській лічниці у Вернон бл. п. Стефан Гошовський. Приїхав до Канади враз зі своєю женою Анною й дочкою Марією з села Винятинці, повіт Заліщики, Західня Україна. Спершу поселився в околиці Етелберт, Ман., і там перебував 6 літ. Опісля перебрався до Арран Весна, Саск., де мешкав до 1937 року. Коли ж почав упадати на здоровлю, переїхав на сталий побут до Вернон.

Покійний залишив у смутку, крім своєї жени Анни, чотирьох синів уже подружених, а саме — Василя, що є сіпіярським кухарем і мешкає в Венкувері; Івана, який від довгих літ є секційним форменом в О'Кіф, Б.К.; Дмитра, що є секційним форменом у Постел, Б.К., і Михайла, який працює на залізничій дорозі в Монте Лейк, Б.К. Крім вище згаданих синів лишив ще покійний чотири дочки, які також вже є замужні, а саме: Марію, замужну за Василя Захарія в Арран, Саск.; Емілію, замужну за вчителем Петром Панагапкою, в Арран, Саск.; Павліну, замужну за Іваном Саврецьким, який тепер є в заморській канадійській армії, та Євгенію, замужну за Михайлом Гарапнюком, який працює на залізничій дорозі в Парт Мен, Б.К. Внуків полишив 22, з котрих 7 мешкають у Саскачевані, а 15 у Б.К. Крім внуків лишив два правнуки, які зі своїми родичами перебувають у Саскачевані.

Похорон покійного Гошовського відбувся при численній участи парохіян 25-го грудня, з дому жалоби до місцевої греко-католицької церкви, а звідси на парохіяльний греко-католицький цвинтар у Колдстрім, Б.К. Похоронні відправи, як також торжественну Службу Божу за душу покійного відправив місцевий парох, Всч. о. Юрій Жидан, ЧСВВ.

Зі смерть бл. п. Стефана Гошовського наша парохія у Вернон стратила неструдженого і щирого працівника. Покійний витревав у правдивій вірі аж до кінця свого життя і в такій вірі виховав він усіх своїх дітей. Тяжко знайти такого батька, щоб міг похвалитися такими синами чи доньками, так гарно й релігійно вихованими, як діти покійного. Він був чоловіком наскрізь релігійним, а ту свою релігійність наскрізь показував не лиш словами, але і в життю вона все в нього була. Був то чесний чоловік. Не любив облуди, бо сам таким не був. В обороні релігії стояв твердо на грунті католицької Церкви і хоч не був письменний однак мав такі переконуючі докази, що противник мусів замовкнути. В Вернон парохіяни цінили його чесність і кожного року вибирали його до парохіяльного заряду.

Коли приїхав до Вернон, зараз став членом парохії в Колдстрім. А там церковця не мала ще нічого, то він неодин доляр жертвував на найконечніші річи. Коли зайшла потреба будувати церкву в місті, він став знов у ряди основників. Хоч не був багачем, то однак помагав чим міг при будові Божого Дому. Тішився дуже, що за Божою поміччю в місті Вернон стала наша церква. У тій церкві був він старшим братом аж до кінця свого життя. Інтересувався живо розвитком парохії й радий був, коли та церква щораз більше почала заповнятися людьми. Для священиків мав він правдивий пошанівок не лиш в очі, але й поза очі. Боронив священиків і їм помагав матеріяльно без ніякого винагородження і чим лиш міг. Радий був, коли до нього священик загостив. Таких людей, як був покійний Стефан Гошовський, не багато на світі.

Вічна Йому Память!

По похороні відбувся поминальний обід у домі вдови по бл. п. С. Гошовськім, на котрім, крім рідні, був наш Отець Парох та майже всі парохіяни вернонської церкви. Отець Жидан хоч попращав покійного в церкві, то ще й тепер підніс його заслуги в парохії у Вернон, заявляючи, що такого працівника заледви чи парохія буде ще коли мати.

Також п. К. Щерба при обіді змалював у своїй промові гарні черти покійника й заохотив усіх присутніх його наслідувати.

Отець парох при кінці всього попросив присутніх жертвувати на поміч українській пресі в Канаді і сам зайнявся тою збіркою.

Жертвували: по $2: Іван і Катерина Спельчан. Володимир Кужіль $1, панство Сивенькі $1, Михайло Демида 50с, Патро Палій 25с, Іван Гриценко 50с, Михайло Библо 25с, Стефан Слизяк 50с, Михайло Цап $1, Михайло Фенюк $1, Антін Остафіїв $1, Іван Щерба 25с, Іван і Катерина Спелчан $2, Семен Ільків 50с, Василь Библо 25с, Ілярій Кравчук 25с, Василь Гакман 50с, Михайло Гарапнюк $1, Емілія Панагапко $1, Павліна Саврецька 50с, Софія Коцюба 25с, панство К. і А. Щерба $1, пані Марія Цап 50с, пані Гошовська Стефана $1, пані Шендюк $1, пані Ільків 25с, пані Павліна Дорош 25с, Марія Захарій $1, панна Стефанія Захарій $1, Ксеня Гошовська $1, пані Кужіль 20с, Іван Гошовський $1, панство Д. і С. Гошовські $1, Михайло Гошовський $1, Василь Гошовський $1, панство Ковальські 75с пані Недокус 25с, Г. Пасічник $1.

ПОДЯКА

Дякуємо Всч. о. Ю. Жидановi і п. К. Щербі, що безінтересовно занялися відправою Служби Божої, Панахиди й похорону по нашім дорогім мужеві й татові. Також дякуємо о. Жидановi, що відвідував покійного в часі його слабости дома і в шпиталі. Дякуємо п. Пасічникові і Коцюбі за читання Псалтирі. Дякуємо пп. Кужілеві, Сивенькому і Щербі за копання гробу. Дякуємо парохії за гарний вінець. Рівно ж дякуємо всім тим, що причинилися до похорону чимнебудь і за численну участь у похоронних богослуженнях.

Хай добрий Бог нагородить Вас за Ваші ласкаві послуги.

Анна Гошовська, вдова,
Сини і Доньки.

Дніпро, Алта.

ЗОЛОТИЙ ЮВИЛЕЙ ПАНСТВА ГРИГОРІЯ Й МАРІЇ КЛИМЧУКІВ

Панство Г. і М. Климчуки

В парохії Дніпро, около 30 миль на північ від Йорктону, живуть панство Григорій і Марія Климчуки одні з перших піонірів у нашій парохії. Приїхали вони до Канади ще в 1897 році з села Витків Старий, повіт Камінка Струмилова, Галичина, і замешкали в цій околиці.

Це одні з найбільш заслужених парохіян нашої церкви, котрі пожертвували багато труду й гроша для добра нашої церкви й народу.

Пан Климчук є взірцевим фермером і батьком родини; два сини є фермерами, а три сини вчителями; один із них тепер служить при канадійській армії.

Дня 12-го листопада обходили вони 50-ліття свого супружого життя. Підчас Служби Божої в церкві в Дніпро приступили шановні ювилятн до св. Причастя а по богослуженню Впр. о. Іван Бала, ЧНІ, уділив їм благословення з нагоди їх золотого ювилею.

Вечером того дня, на запрошення ювилятів, зїхалися додому панства Климчуків їх родина, сусіди і знайомі. Підчас вечері Впр. о. Іван Бала зложив побажання з тої нагоди. Також промовляв п. Ф. Віхнич і їх наймолодший син Андрій, котрий тепер служить при канадійській армії, й їхній син Андрій подякував від родини шановним родичам і гостям і вручив родичам гарний дарунок.

На просьбу п. Климчука, Впр. о. Іван Бала попросив гостей зложити жертву на закупно нової друкарської машини для Українських Вістей.

Жертвували по $1: о. І. Бала, Григорій Климчук, Марія Климчук, Олександер Климчук, Дмитро Климчук, Андрій Климчук, Іван Гуляк, П. Стебніцький, Н. Мужиловський, М. Овчарик, М. Деренівський, А. Малінський, пані М. Малінська Ст. Маковський, Ю. Дутчишин, Ф. Крепякевич, М. Крепякевич, пані В. Крепякевич, Г. Пилат, пані Н. Бойчук, Ів. Остафій, М. Кіндяк, А. Киба, Ів. Мужилівський.

По 50с: А. Крипякевич, пані К. Стебніцька, Р. Крепякевич, Н. Малінський.

По 35с: Пані М. Лукаш.

По 40с: Пані М. Андрусів.

По 25с: В. Кукаш, П. Гоменюк, А. Папенюк, Дм. Королюк, Н. Деренівський, Ів. Тимрик, Н. Андрусяк, пані Ів. Тимрик, М. Дембровський. Пані П. Гоменюк 15с. Разом $29.15.

Всім жертводавцям щира подяка, а панству Климчукам дай Боже в щастю та здоровлю много літ прожити.

А. Киба.

ВШАНУВАЛИ ПАНЮ ДОРОШ

В неділю, 17-го грудня, наші парохіяни справили гарну несподіванку для пані Дорош з нагоди річниці її уродин, бо саме того дня вона скінчила 41 літ життя. Та й не диво, що таку гарну несподіванку їй справили, бо вона враз зі своїм мужем Стефаном багато причинюється для нашої церкви. На вечерку було около 100 людей. В часі перекуски, яку зладили наші господині, Всч. о. Ю. Жидан, ЧСВВ, побажав пані Дорош від парохії, почім всі відспівали їй гучне многоліття. На заклик п. К. Щерби зібрано також дещо на українську пресу. Пані Пасічник і пані Коцюба вручили пані Дорош дарунок від парохії, за що так пані Дорош як і її муж щиро дякували.

Гість.

Арран, Саск.

ШЛЮБ МОЛОДЯТ ДМИТРА Й АНАСІЇ ЛАСЬКО ТА ВЕСІЛЬНА ГОСТИНА

Дня 4. листопада відбулось вінчання п. Дмитра Ласька з Арран, Саск., з панною Анастасією Барабаш з Ст. Филипс, Саск. Молоду пару звінчав о. Николая Сірий, місцевий парох, у церкві св. Йоана Хрестителя в Арран, Саск.

Весілля відбулося дуже взірцево, у родинних домах обоїх молодят — у панства Олекси й Насті Ласько, Арран, Саск., і в Филипа й Марії Барабаш, Ст. Филипс, Саск.

Обоє молодята походять з родин добрих наших парохіян, і чільних громадян в тутешніх околицях. Родичі обоїх молодят є загально відомі й шановані всіма громадянами, а в добрих і релігійних родичів є добрі й релігійні та потріотичні діти. До таких дітей належить зачислити й згадану молоду пару.

Не забуто на цьому взірцевому й патріотичному весіллю й про потреби наших українсько національних установ. Не забуто в першу чергу за нашу українсько-національну хрістіянсько-католицьку пресу. На ту ціль переведено збірку в домах обоїх молодят.

В домі панства Ласьків зайнялися збіркою пані Стефанія Пелехата, сестра молодого, і пані Емілія І. Ласько, братова молодого. Вони зібрали $13.50.

В домі панства Барабашів перевів збірку п. Теодор Крук, весільний староста, й зібрав $7.75. Разом зібрано $21.25. З тої суми призначено $12 на Українські Вісти.

Жертву зложили слідуючі поважні жертводавці: По $1: Олекса Ласько, Іван Ласько, Дмитро Ласько, молодий; Василь Волошин, Петро Пелехатий.

По 50с: Пані Стеф. Пелехата, Антоній Яроцький, Теодор Демчук, Михайло Лулик, Василь Гордійчук, пані В. Гордійчук, Іван Пелехатий, Василь Тихолаз, Еміліян Гордійчук, Филип Малиней, Теодор Крук.

Михайло Барабаш 45с, В. І. Соломон і Теодор Баран по 40с. По 35с: Василь Швайковський, Джурія Абсагон, Андрій Прокопчук.

По 25с: Володимир Макогонюк, Іван Борщ, Володимир Гордійчук, Стефан Перик, Петро Пушкар, Демко Прокопчук, Михайло Кивалюк, Стефан Ласько, Михайло Нагнибіда, Дмитро Бойко, Юрій Чорнейко, Лука Яроцький, пані Л. Яроцька, Семко Филипчук, Яким Сандляк, Йосиф Палюх, Петро Ласько, Григорій Ласько, Володимир Барабаш, Лидія Яроцька, Дмитро Пелехатий, Теодор Баран, Дмитро Пушкар, пані В. Загарійчук, Франко Гордійчук, пані Зиновій Швайковська, пані Ф. Макогонюк, Дмитро Бик, Стефан Малиній.

Йосиф Гордійчук 15с. По 10с: Василь Загарійчук, Дмитро Г. Бик, Стефан Андрусяк, Стефан Барабаш, пані Стефан Барабаш, пані Ф. Крук.

Збірку до переслання передано п. Теодорові Демчукові.

Всім щедрим жертводавцям, і тим, що зайнялися збіркою, честь і щира подяка за доброчинність, складається на цьому місці.

Молодій парі, панству Дмитрові й Анастасії Ласько, благослови Боже в супружому життю добрим здоровлям, поводженням щасливим та всякими життєвими достатками.

Приятель.

Вісти з Айрон Ривер, Алта.

РІЗДВЯНА ГОСТИНА В ПАНСТВА ОРИСЮКІВ

На другий день свят, 8-го січня, по відправі панство Орисюки запросили до себе гостей на гостину. Гарними колядами й смачним обідом пройшов цей день у їхнім домі. По обіді п. С. Ханас сказав коротку промову і вніс многоліття всім. На це відповів господар дому п. А. Орисюк у щирих словах. Промовив також і о. Е. Пащак, ЧСВВ.

Як різдвяний дарунок для наших часописів перевів п. А. Орисюк і п. С. Крук збірку на пресовий фонд. Зібрано $8.75. Слідуючі зложили по $1.00: А. Орисюк, С. Крук, Д. Одинський, В. Колодій з Ля Корі, о. Е. Пащак, С. Ханас з Ля Корі, М. Запорожан з Еншав, С. П. Сліпчук з Ля Корі. По 25с: І. Давидович, Вол. Колодій, Т. Сліпчук.

Щира подяка жертводавцям.

ПРЕДСТАВЛЕННЯ

Для побільшення своєї бібліотеки відділ Б.У.К. в Айрон Ривер приготовляє на 19-го січня представлення-комедію з доходом на бібліотеку. Представлення відограє Аматорський Гурток і заповідається дуже цікаво.

Кор.

Вільна, Алта.

ВІНЧАННЯ П. МИХАЙЛА ГАЛУЩАКА З ПАННОЮ ПАРАНЬКОЮ МОЧУЛЬСЬКОЮ

Панство М. і П. Галущаки

Дня 28-го жовтня в церкві св. Духа звінчались п. М. Галущак і панна П. Мочульська. Тайну супружества уділив Всч. о. М. Вінцентайло, ЧСВВ. В часі забави учасники не забули й про нашу пресу і зложили $10.50, з чого $5 на Українські Вісти. Збіркою зайнявся Олекса Стоцький і Дмитро Климчук.

Всім жертводавцям і тим, що зайнялися збіркою, складаємо щиру подяку.

Присутній.

Кемровз, Алта.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА ПРО ПОК. ІВАНА КОЗАКА

Бл. п. І. Козак.

Дня 26-го грудня, упокоївся в Бозі бл. п. Іван Козак з Кінгман, Алта., перший піонір цеї околиці, в 76-ім році життя. Приїхав до Канади з ріднею 1900 року, з села Колиндяни, повіт Чортків, Галичина й осівся на фармах у Кінгман, Алта., де прожив з родиною 44 роки.

Покійний оставив у смутку два брати, одну сестру, замужну Шкабар, пять синів і 7 доньок, всі подружені, а один в армії; 23 внуки і 4 правнуки. Похоронні богослуження відправив Всч. о. Химій, ЧСВВ, в неділю, 31-го грудня і виголосив прощальну проповідь. Тіло покійного спочиває на цвинтарі Преображення в Равид Гил. Рідня й парохія попращалися з піоніром, котрий найбільше причинився жертвенністю при церкві.

Вічна Йому Память!

А. Пазюк.

Венкувер, Б.К.

ДІТИ ВШАНУВАЛИ ПАНСТВО КОВЕРЧУКІВ

На самий Новий Рік минуло 64 роки панству Стефанові й Марії Коверчукам. З тої нагоди їх діти зійшлись, щоб виявити їм свою вдячність та вручили батькам дарунок на памятку. Також еручено панству Коверчукам дарунок від гостей. На обіді був також Всч. о. Т. Греб, ЧСВВ, парох місцевої греко-католицької церкви, якої панство Коверчуки є активними членами.

Панство Коверчуки приїхали до Венкуверу з Алберти в 1925 році.

При тій нагоді переведено збірку, з якої призначено $1.50 на Українські Вісти.

Гість.

Елдорена, Алта.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА ПО БЛ. П. АНТОШКОВІ

Дня 18-го грудня, упокоївся в Бозі Дмитро Антошко, в 88-ім році життя. Походив з села Сосниця, повіт Ярослав. До Канади приїхав у 1904 році й замешкав на фармі в цій околиці. Його хата опісля служила довший час за церкву, в нього відправлялася Служба Божа аж доки не збудовано церкви, до якої покійний досить багато причинився. Покійний лишив у смутку 78-літню жену Анну, 3 сини — Михайла, Іллю й Андрея, та 5 доньок — Катерину, Марію, Еву, Параньку, Софію, і 39 внуків, а 15 правнуків.

Похоронне богослуження відправив Всч. о. Д. Джиголик, ЧСВВ, потім відбувся спільний обід. По обіді п. М. Сікорський попросив, щоб зложити на Українські Вісти. Присутні зложили $10.40. Збіркою зайнявся Никола Кучмак.

ПОДЯКА

Складаємо щиру подяку всім учасникам похорону як також тим, що прибули аж зі Смокі Лейк, односельчани покійного.

Жена й діти.

Портедж ля Прейрі, Ман.

ВШАНУВАЛИ ДМИТРА ПАПІРНИКА

Цього року Дмитро Папірник, піонір нашої парохії, по довгих роках праці при залізниці, відійшов на добре заслужений відпочинок.

З тої нагоди приятелі п. Папірника влаштували для нього прийняття в парохіяльній салі. Прийшли гості навіть зпоза міста.

Всч. о. В. Дзюрман, місцевий парох, по молитві виголосив коротку промову в честь панства Папірників і прочитав листи та гратуляційні телеграми, що наспіли від приятелів, які не могли бути присутні.

Всч. о. Й. Бала, довголітній приятель родини Папірників, був почесним гостем. Між іншими бесідниками Др. П. Маценко з Вінніпегу виголосив цікаву та повчаючу промову. Тоді п. Кушнір вручив п. Папірникові дорогоцінний дарунок від приятелів родини, а п. Папірник щирими словами подякував усім присутнім.

На заклик Всч. о. Дзюрмана гості зложили $18.32 на фонд Українських Вістей.

Рано о. парох відправив Службу Божу подяки на інтенцію панства Папірників і їх родини.

Цей взірцевий бенкет був улаштований під умілою управою П. Кушніра, Ф. Жаровського, панства В. Голиків, пані Олійник і пані Бандури.

Приятель.

Судбури, Онт.

ХРЕСТИНИ В ПАНСТВА В. і О. ОБОДЯКІВ

В понеділок, 25-го грудня, панство В. і О. Ободяки хрестили свого першого синка. Хоч живуть вони в Торонті, то приїхали сюди, до панства Тимчуків, родичів пані Ободяк, щоб у їх домі відбути цю родинну урочистість.

Акту хрещення довершив Всч. о. П. Сулятицький.

При гостині гості обдарували похресника, Данила Володимира, а опісля, на заклик кума, переведено збірку на пресу. Зібрано $11, з того $5.50 на Українські Вісти. Жертвували по $2: панство В. і О. Ободяки, панству Сенюки. По $1: В. Тимчук, пані К. Тимчук, панство М. К. Тимчуки, панство Чувики, п. Тиді, панна Варварка Тимчук.

Всім жертводавцям щира подяка, а родичам якнайбільше потіхи зі свого синка.

Судбуренко.

Елк Пойнт, Алта.

ПАРОХІЯЛЬНИЙ ОБІД

Українська католицька громада в Елк Пойнт невелика, одначе завзято працює, щоб скоро поставити церкву в містечку. На цю ціль зготовили працьовиті жінки спільний обід, що відбувся 17-го грудня по відправі в готелі п. В. Яхимця. Прийшли на цей обід свої й чужі. Крім цього владжено підчас обіду малу вигравку. З цього підприємства прийшла вдоволяюча жертва на будову нової церкви.

З нагоди спільної гостини п. В. Яхимець перевів збірку на фонд наших часописів, що принесла $4.00.

Щира подяка жертводавцям, а громаді в Елк Пойнт побажання успіху в будові церкви.

Кор.

Чипмен, Алта.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА ПРО ПОК. КАШУБУ

Бл. п. Н. Кашуба.

Дня 14-го грудня помер у шпиталі в містечку Ламонт бл. п. Николай Кашуба, в 71-ім році життя. День перед смерть прийняв св. Тайни.

Покійний походив з повіту Радехів, село Миколаїв. Приїхав до Канади 1907 року, а три роки пізніше спровадив свою родину. Спочатку фармерував в околиці Смокі Лейк, Алта., а від 1925 року коло Ламонт, Алта., де належав до чипменської парохії.

Покійний багато причинився для добра св. Церкви та свого народу. За його старанням повстала парохія св. Параскевії, Смокі Лейк, при якій то парохії покійний був головою аж доки не вибрався до Ламонту 1925 року. Як член чипменської парохії він займав уряд касієра від 1927 аж до його недуги перед смертю. Цей уряд сповняв дуже сумлінно та зеднав собі пошану в усіх парохіян. Також цікавився громадським життям. Був головою Народнього Дому два роки. Покійний жив у згоді з усіма, тому вістка про його несподівану смерть засмутила багато людей і величезне число народу прибуло на його похорон.

У смутку полишив жену Варвару, 4 синів — Григорія, Стефана, Петра, Івана і пять доньок — Марія Вік, Параскевія Патон, Анна Піварчук, Текля Литвин, Софія Кравчук та 30 внуків, 3 правнуки, дві сестри Палагію й Єлену.

Похоронні богослуження відправив Всч. о. Орест Засійбіда, ЧСВВ. Похороном зайнявся Парк Меморіял з Едмонтону.

По похороні відбувся обід. Підчас обіду п. Василь Мартисюк, зі Смокі Лейк закликав до збірки на пресу. зібрано $14.41, з цього $5.95 на Укракраїнські Вісти.

Місцевий.

Еншав, Алта.

ПРАЦЯ В ПАРОХІЇ

Парохія в Еншав, котру через довгі роки обслугував о. Д. Джіголик, ЧСВВ, тепер видає гарну працю й овочі. В нутрі церкви побудовано широкі хори, є всі церковні річи, а недавно молодь в Еншав пішла з колядою й за придбану коляду справлено до церкви дві коштовні хоругви. Пані Шмир як різдвяний дарунок для церкви купила два дивани перед престіл, а пані Баран замовила дві білі хоругви до церкви.

Щира подяка тим, що дбають про церкву й церковну обстанову. Таких в Еншав є й буде.

Кор.

Коперник, Алта.

ХРЕСТИНИ В ПАНСТВА В. і А. ТРОХИМЧУКІВ

У другий день різдвяних свят, по богослуженню, панство Володимир і Анна Трохимчуки запросили до дому Всч. о. Ю. Слоту, ЧСВВ, щоб охрестив їх першу донечку, Діянну Луїс. На хрестини прийшло більше гостей, а також родичі пані Трохимчук, панство Мишії.

При гостині гості обдарували маленьку похресницю, а батько Діянни жертвував з тої нагоди $2 на Українські Вісти.

Гість.

Подяка

НАРОДНЬОМУ ДОМОВІ В ЕДМОНТОНІ

В імени зібраних гостей в п. Григорія Кучери в Кракові, Алта. в день Різдва Христового складаю сердечну подяку за таку гарну програму з Народнього Дому в Едмонтоні.

В першій мірі сердечно дякую Всч. о. Курилові за зворушливу проповідь. Вірю, що неодній матері й неодному батькові потекли рясні сльози по їх лицях.

Дякую зарядові Народнього Дому, що подбав про цю програму, п. Осипові Приймі за таке гарне вивчення хору, всім членам хору, старшим і молодшим, що не жалували свого труду. Нехай Бог дає Вам щастя й сили набудуче.

С. Сало,
Принс Алберт, Саск.

Парк Корт, Алта.

НЕСПОДІВАНКА ДЛЯ ПАНСТВА Л. і М. КУЛЯГІВ

Вечером, 30-го грудня, сусіди й приятелі панства П. Кулягів зїхалися до їх дому, щоб побажати їм щастя і здоровля в їх новім домі, до котрого вони на днях перейшли. Гості привезли з собою вечерю. Підчас вечері один з гостей побажав панству Кулягам щастя та здоровля і много літ прожити і вручив дарунок на памятку. Пан Куляга подякував гостям за память про нього, а пані Куляга подякувала за дарунок.

При першій нагоді, на заклик п. Готра гості зложили на добру ціль $4.80 з того на Українські Вісти $2.

Жертвували по $1: Р. Фосак, І. Русин, О. Готра, П. Марисюк, Андрій Бенюк 50с, М. Марушка 30с.

Жертводавцям щира подяка.

Гість.

Краків, Алта.

ВШАНУВАЛИ ПАНСТВО Г. КУЧЕРІВ

В день Різдва Христового, 7-го січня, зійшлися доньки й зяті родини Кучери з околиці Краків, Алта, щоб натішитись своїм татом, котрий якраз перед святами вернувся здоровий зі шпиталю з Едмонтону, а також, щоб побажати мамі, також 84-літній бабуні щастя, здоровля і многих та благих літ. Переспівали багато колядок, переговорили багато річей, аж зійшли на нашу пресу й на заклик Н. Н. зачалася збірка. Зложили по $1: Григорій Кучера, зять Петро Сорокан, зять Василь Федун, Данило Лисаковський, зять Іван Міщук, Семен Сало, Текля Палсат. По 50с: І. Прокопчук, Тимчак, син Іван Кучера. Разом $8.50. З того $6.00 на машину лайнотайп, а $2.50 призначено на покриття коштів Народнього Дому в Едмонтоні за передання програм.

На розході всі діти і рідня п. Кучери заспівали родичам Многая Літа й побажали їм кріпкого здоровля, за що родичі подякували дітям.

Гість з Саскачевану.

Ошава, Онт.

РІЧНІ ПАРОХІЯЛЬНІ ЗБОРИ

Річні збори парохії св. Юрія відбулись 31-го грудня, 1944. Зборами проводив Всч. о. І. Перейма, наш парох, який у своїй вступній бесіді висловив жаль, що замало членів прийшло на річні збори.

Річний звіт здавали слідуючі урядники парохії: рекордовий секретар, п. Пилипів; предсідник бінгового комітету, п. Висоцький; управитель буфету й касієр, п. Корчинський; фінансовий секретар, п. Штельмах; господар, п. Човганюк і контрольори— п. Котовський і п. Гриців. Заступник голови, п. Малаховський, подякував усім урядникам за їх співпрацю для добра парохії, а п. Ґілевич промовляв як представник парохії в К.У.К.

До заряду на 1945 рік були вибрані; заступник голови — К. Баран, рекордовий секретар — Т. Пилипів; касієр — П. Висоцький; фінансовий секретар — М. Стельмах; господар — І. Човганюк; контрольори — І. Котовський і Шубалів.

Всч. о. І. Перейма подякував старому зарядові за працю в минулому році та заохочував новий заряд до праці в цім році для добра парохії.

Т. Шиян.

ЖИДИ ІДУТЬ ДО ПАЛЕСТИНИ

В Царгороді задержалися в переїзді 680 жидівських емігрантів з ріжних европейських країн в дорозі до Палестини. В тім транспорті було 200 жидів з теренів, зайнятих совєтськими арміями, найбільше з західньо-українських земель.

ВІТАМІНИ на Здоровля

З уліпшеними способами мірення вітамінів у тілі, стає ясно, що малий брак Вітаміну Б, загально поширений. Без виразних ознак, здоровля підупадає з браку енергійности, що його дає Вітамінова Вистачаемість.

Людина повинна брати повну потрібну кількість Вітаміну Б кожного дня, бо в тілі нема резерви.

Брак апетиту, злий відхід, нервовість, невідповідне травлення, умучення, біль голови, закрут голови, нижність ніг кісточок, може бути наслідком браку Вітаміну Б, якого небезпечний брак у нашій регулярній дієті.

Пробудіться і беріть **Комплекс Вітаміну Б Елика, з Вітаміном С й Залізом кожного дня а побачите висліди.**

Має в собі 1333 Інтернешенел Юнитс Вітаміну Б1 в одній пігулці (порівняйте з іншими дорогими Вітамінами).

Ціна $2.75 за 100 пігулок. Поучення в українській мові. Книжку про вітаміни можна дістати даром на замовлення. Замовляйте в:

ELIK'S DRUG STORE
305 20th St. West, Saskatoon, Sask.
Dep. 45.

ВІДДІЛ для МОЛОДІ

Веде учителька Анна Арабська.

З Різдвяних Вражінь

Різдвяні Свята в нас минули і шкільні вакації в многих школах уже покінчилися. Минули торжественні дні взнеслої радости і святочного настрою. Все життя поволи вартає до звичайної буденности. Але много дітей і молодих людей вернулись і вертаються до звичайного щоденного життя і праці з новими надіями, з новим підкріпленням духа, до нової праці й завдань. Кожне Різдво, котре ми цього року святкуємо, приносить нам нові вражіння, нові наді, нові думки й нові пляни до нових обовязків. Ця обнова людського духа, є конечного для нашого поступу вперед.

Діти й молоді люди, для котрих такі великі свята як Різдво Христове, не приносять нових сил духа, це ті що вічно тупцюють на одним місці. Бо много з вас підчас свят пережили під надзвичайно взнеслими вражіннями. Багато з вас напружували свої сили, щоб під тими вартісними вражіннями багато доброго навчитися з того християнського багатства, що є звязане з Різдвом Ісуса Христа. Багато з вас напружували всі свої сили, щоб своїм ближнім показати свою любов і приязнь. Напружували всі свої сили, щоб якнайкраще звеличати день Народження Спасителя всього мира. Багато з вас серед тріскучих морозів ходили до церкви, ходили колядувати, щоб колядою раз у році привитати свою родину й своїх сусідів та знайомих, а при цім много з вас може зробили добре діло, колядуючи на якусь добру ціль. Лиш раз у році ми маємо нагоду пережити те все, що нам несе хвиля великого торжества. І ці святочні переживання, це найкращі сторінки історії нашого життя. Під вражіннями цього великого багатства ми переживаємо цілий рік. І в чиїй душі довше сяє світло з вражінь Рождества, ця душа є більше склонна до обнови духа, до добрих діл. Ті діти, що нічого не навчилися підчас минулих свят, вертаються до своїх щоденних обовязків з великою неохотою. Вони звичайно нарікають, чого їх свята і вакації так скоро скінчилися. І чому воно так є? Бо ці діти нічого не навчилися, нічого не додали до своїх сил і думання. Вони осталися тими самими дітьми в старім застою, без обнови духа. Для них свято Різдва Христового вони думають є на те, щоб гарно попоїсти, гарно вбратися, дістати гарні дарунки й бути вільними від обовязків. А коли ці дні минуть, вони вертаються до своїх обовязків знеохочені на послідне. І чому воно так має бути? Бо діти й молоді люди без обнови духа до нових завдань не мають сили до нових обовязків. Ніхто не може любити своїх обовязків без невидимої сили духа, що нам помагає зносити всі труднощі. А ця сила духа родиться в нас під благородними вражіння.

Памятайте діти, що ми всі були сотворені для праці, а не для лінивства. Всі свої вільні від праці хвилі мусимо використати для обнови своїх сил, для дальших обовязків. Ніде ми не знайдемо більшого задоволення як в найкращім сповненню своїх обовязків. Ми без діл не маємо ніякого значіння. По наших ділах судять і оцінюють нас люди і по наших ділах колись буде судити нас Бог. І тому в своїх обовязках ми повинні шукати свого задоволення, бо ніде без обовязків свого задоволення не знайдемо. По довгих тяжких обовязках ми потребуємо спочинку, але не на те, щоб посмакувавши відпочинку, ми зараз втягалися й починали ненавидіти свої обовязки. І лиш сильні люди не лякаються найтрудніших обовязків. Люди сильного духа все перенесуть, ніде не захитаються й тому все задумане осягнуть.

Підчас свят більшість з нас підкріпилася духом і нині з усмішкою повинні стрічати всі наші труднощі в цім році. Діти звичайно в життю не мають других труднощів крім тих, що вони мають у шкільній науці. Воно звичайно так буває, що не всі люди мають здібности до всього. І так річ мається зі шкільною наукою. Декотрим дітям одні предмети дуже трудні, а другі цілком легкі. На загал хлопці ліпші в математиці, а дівчата в других предметах. Дівчатам не тому математика тяжка, що вони на загал не мають до неї здібностей, але тому, що ці предмети для дівчат є за сухі й тому неінтересні. Хлопцям знов трудна, наприклад, історія, література, граматика і т. п. Це також не значить, що хлопці назагал не здібні до цих предметів. Ні, хлопці не люблять багато вчитися на память. Вони краще люблять такі предмети, котрі треба розбирати й уживати до них сили міркування, а не сили памяти. І тому то діти звичайно не люблять а навіть ненавидять ті шкільні предмети, котрі є для них трудні. Від нині діти, з новою силою духа, мусите забути, що ніхто нічого великого не здобуде, коли буде йти лінією найменшого опору. Не забуваймо, що Ісус, котрого память Різдва ми недавно святкували, сказав до тих людей, що шукали способу нового вартісного життя: "Хто хоче бути учеником моїм, нехай бере хрест свій і йде за мною."

З Новим Роком, дорогі діти і молоді люди, ми бажаємо Вам, щоб Ваші благородні вражіння, що обновили Вашого духа, були для Вас взнеслим дороговказом на цілій рік.

ЗАГАДКИ

Що то є?

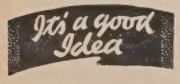
— Коли той час настав, що старий дідусь з нами попращався, а молодець нас привитав?

2. Каже хлопець маленький: "Є час, що мій світ дуже широкий, а є час, що він дуже маленький.

3. Сидить старенький дідок і скрегоче: "Ви промишляєте в день а я серед ночи.

Відповідь на загадки.

1. Старий рік відходить а новий приходить. 2. Світ дитини широкий у літі, а вузенький у зимі, в хаті. 3. Старий пугач.

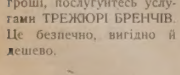


МАТИ СПОКІЙ У ГОЛОВІ

Як ви посилаєте гроші, то важне, щоб гроші туди дійшли.

Одною з услуг Трежюрі Бренчів є Дрефти й Моні Ордери, які дають вам те забезпечення. Всі Трежюрі Бренчі видають Дрефти на суми поверх сто долярів, змінні в Канаді. Моні Ордери продаються у всіх відділах і в назначених агенціях.

Якщо ви хочете посилати гроші, послугуйтесь услугами ТРЕЖЮРІ БРЕНЧІВ. Це безпечно, вигідно й дешево.



ORDER NOW!

Complete stock of car glass and window glass

Storm Sashes. Combination Doors and Windows

8x10 ..... 10c
10x12 ..... 15c
12x24 ..... 40c
24x24 ..... 80c

Car Glass $3.00 and Up

Order with Confidence from

Saskatoon Glass Company

SASKATOON

Write for information or Phone 3989

5-ий Рік Праці

ВІДДІЛУ ГОРОЖАНСТВА ПРИ ДЕПАРТАМЕНТІ ВОЄННИХ УСЛУГ

Френк Фолдс

директор Відділу Горожанства, який обїзджає тепер західню Канаду.

Чотири роки тому створено при Департаменті Воєнних Услуг в Оттаві новий відділ. Зорганізовання того нового відділу доручено відомому в Західній Канаді проф. Симпсонові з Саскатуну, а до помочі йому приділено Д-ра Т. Филипса Трейсі. Зразу називали той відділ Відділом Народностей. Міністер Ля Флеш очеркнув цілі того відділу так: . . . ."щоб витворити між канадійцями французького й британського походження ліпше зрозуміння канадійців европейського походження, а між канадійцями европейського походження поширювати ширше знання й пошану до найкращих традицій канадійського життя."

По трьох роках існування того відділу, видно вже було овочі його праці, про що з признанням висловлювались і посли в домініяльнім парляменті.

Тепер, у пятому році існування, той відділ відомий як **Відділ Горожанства** при міністерстві Краєвих Воєнних Услуг, з виразно очеркненим пляном та при моральній піддержці канадійського населення і то так давніх як і нових поселенців.

Іменовання постійного директора Відділу Голожанства є ще одним кроком вперед в історії цього нового відділу. Директором іменовано п. Френка Фолдса, старшого державного урядника, який скінчив рільничий факультет в МекМестер Університеті і який опісля доповнив свої рільничі студії в Онтерійській Рільничій Колеґії та в університетах манітобськім і онтерійськім. Хоч уродився й виріс у Фолдс в Онтеріо, то знає добре й захід, бо жив він довгі літа в Манітобі, Саскачевані й Алберті, де між іншим був чільним провідником пластового руху (Бой Скавтс).

Важну позицію в Відділі Горожанства занимає Др. Володимир Кисілевський, знавець кількох мов (крім словянських і англійської, знає він також мови французьку й німецьку). Др. Кисілевський знає захід і захід знає його, бо тут жив він кілька літ та був першим редактором і управителем Українських Вістей (тоді Західніх Вістей). Його широка освіта, дипльоматичний та журналістичний досвід незвичайно добре придаються в праці Відділу Горожанства.

Відділ Горожанства був створений на те, щоб розказувати, як мають жити нові поселенці в Канаді, або щоб тих поселенців учити канадійського патріотизму. Ті нові переселенці й так є добрими канадійськими горожанами й патріотами, про що найкраще свідчить їх вклад у ріжні ділянки воєнних зусиль Канади в минулих пяти роках. А зрештою, як сказав у печатаній колись нами промові міністер Ля Флеш, "Жаден нарід у Канаді не має монополю на хоробрість, так як жаден нарід у Канаді не має монополю на патріотизм."

Відділ Горожанства був створений при канадійськім уряді як осередок, який має помагати всім народностям ліпше розуміти себе й остаточно творити Канадійську Націю, основану на культурах ріжних народів і ріжних краів.

ЛЮБЛИНСЬКИЙ УРЯД ПЕРЕНЕСЕНО ДО ВАРШАВИ

Польський комуністичний уряд створений у Люблині, перенісся до Варшави.

ЗІ СПОМИНІВ ПІОНІРА

(Продовження зі стор. 5).

якими гостями з Едмонтону. Говоримо про це й те, а мій батько (вже йому 77 літ віку) і я то тут то там згадуємо про давні піонірські переживання. Між гістьми був і п. Іван Ісаїв з Українських Вістей і каже до мене: "Ви то так гарно оповідаєте, ану киньте ті свої переживання на папір і до газети. І старші будуть читати й пригадувати собі минуле, й молодші пізнають, як то колись було."

Вернувшись додому, подумав я собі, що може воно й правда. Може таки й добре було б написати дещо, і взяв перо в руки. От так воно дійшло до того, що я пишу оці свої спомини.

Спомини з Окотокс.

Було то в 1905 році. Як більшість наших людей, так і ми з батьком лишали гомстеди й ішли на роботу. Батько працював у Калгарах, а я на секції в містечку Окотокс.

Майже всі, що працювали зі мною в Окотокс, були наші. Був там тоді Стефан Рурка, Гриць Рурка і старий кавалер, 60-літній тоді, Федь Рурка, Василь Мельник, Михайло Глубіш і Іван Воркун та деякі наші люди з Буковини, з яких пригадую собі Партенія й Георгія, але їх призвищ уже не тямлю.

Гриць Рурка, який живе тепер у Гейт (Борців), а також покійний Степан любили співати. Співали вони сокальські пісні, які ще й тепер причуваються мені. Співав з нами й Іван Воркун, який живе тепер у Ребит Гил. (Пізніше я чув, що Іван Воркун покинув греко-католицьку Церкву, але тоді, 40 років тому, ми всі були одної віри).

З Воркуном сталась була раз смішна пригода. В хаті, де ми мешкали, ліжка були одно на другім. Воркун спав на верхнім ліжку. Одної ночі щось йому приснилось й він так кинувся на ліжку, що бідний упав на підлогу з такою силою, що аж вікна задзвеніли. А котрийсь з буковинців каже: "Шьисте, шьо підлогу на виломив".

Крім світських пісень, співали також й церковні пісні. Памятаю, як у Великий Піст співали хлопці "Уже декрет підписують". Були ми з ріжних повітів, то й арії були ріжні, але нам якось ішло. З нами співали й буковинці, а особливо один з них, що звався Іван. Він був кравцем і все казав, що він греко-католик.

Був між нами й один парубок з Заліщик. Звався він Дмитро. Кожного ранку до схід сонця йшов він до ліса в спідним шматтю й там довго забавлявся. Питали ми його, чого він ходить до ліса, а то й посміхувались з нього, але Дмитро мовчав і далі ходив до ліса. Аж одного ранку пішов я в ліс за ним і став підглядати. На моє велике здивовання я побачив, що Дмитро на самоті в лісі довго молився.

(Далі буде).

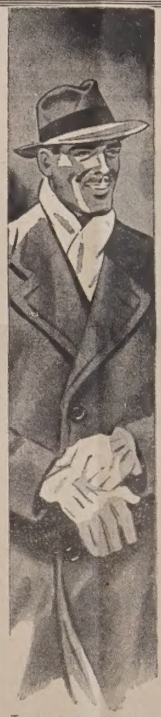
Один брат ранений, другий підвищений у ранзі

Капітан П. Воробець

Капітан Др. С. Воробець

Сини панства Ю. Воробців з Кридор, Саск., Др. Степан Воробець й Петро Воробець, бувший шкільний інспектор в Саскачевані, вже кілька літ у військовій службі за морем. Про капітана Д-ра Воробця прийшла вістка, що він ранений на італійськім фронті, а про Петра, що він одержав ранґу капітана.

Памятайте про Укр. Вісти!



Також продаємо по СПЕЦІЯЛЬНІЙ ЦІНІ ВИСОКОЇ ЯКОСТИ

Краватки
Шальки
Капелюхи

Прийдіть і побачте їх! Ви певно полюбите їх!

here's your OVERCOAT

ОДНА НАГОДА НА МІЛЮН! — Одинокий Український Склеп з Повним Складом МУЖЕСЬКОГО ОДІННЯ — і Один з Найбільших Того Роду в Едмонтоні — Робить Свою ПЕРШУ ВІСТОРІЇ . . .

ВЕЛИКУ ВИПРОДАЖ МУЖЕСЬКИХ ОВЕРКОВТІВ!

по таких низьких цінах, що Вам поплатиться скористати з цеї нагоди!

Горішня світлина представляє прекрасно й модерно зібрані вікна одного з найкращих склепів Мужеського Одіння в Західній Канаді, якого власником є п. Петро Свистович.— На долішній світлині бачите Склеп п. Петра Свистовича внутрі — **Сотки Мужеських Убрань, Капелюхів, Шальків, цілі тисячі Найкращих Краваток, і сотки Найліпшої Якости Мужеських Оверковтів по ціні, якої не знайдете в ніякім іншім склепі в місті. — ОСЬ КІЛЬКА ПРИКЛАДІВ . . .**

ЦІНА МУЖЕСЬКИХ ОВЕРКОВТІВ

Звичайно $22.50 Тепер лиш по $16.95
Звичайно по $25.00, Тепер лиш по $18.95
Звичайно по $30.00, Тепер лиш по $23.95
Звичайно по $37.50, Тепер лиш по $28.95
Звичайно по $47.50, Тепер лиш по $37.50

MODERN TAILORS

9715 Jasper Avenue :: EDMONTON :: Telephone 24684

П. СВИСТОВИЧ, властитель.

Зайдіть і огляньте наш новий найкращий у місті товар, де найбільш вибагливі мужчини знаходять для себе Найкращу Одіж уже 11-ий зряду рік!

УКРАЇНСЬКІ АПТИКИ В АЛБЕРТІ ДЛЯ ВАШИХ УСЛУГ!

Виповняємо Лікарські Рецепти з найбільшою увагою і по уміркованій ціні.

В цих двох найстарших українських аптиках в Алберті знайдете повний склад Аптичних Препаратів, Патентовані Медицини й Ветеринарські ліки.

Полагоджуємо лікарські рецепти поштою

Василь Середа, B.Sc. — Степан Середа, PHm.B.

Western Pharmacy
10310-101 St., Edmonton, Alta.

Sereda's Drug Store
Radway, Alberta.

Щоб Не Ширилось Баламуцтво

Щоб не було ніякого непорозуміння, то заявляємо, що ми принимаємо датки на купно друкарської машини-лайнотайпу не лиш від фармерів і робітників, але також від професіоналістів — лікарів, адвокатів, дентистів, аптикарів, учителів, а також від бизнесменів.

Розуміється, що й для фармерів та робітників, які ще не зложили своєї жертви на фонд купна лайнотайпу, не запізно ще прислати даток на ту ціль. Висилаючи жертву на лайнотайп, не забудьте також прислати свою передплату на 1945 рік.

Ось ті, що минулого тижня прислали датки на купно лайнотайпу. Чи ВИ або Ваша парохія чи Товариство є на цій листі?

* * *

На похороні бл. п. Івана Тимчака, Краків, Алта. $3.70
На гостині в домі панства Кучерів, Краків, Алта. $6.00
Іван Гордій, Мондер, Алта. $1.00
Збірка Всч. о. М. Шведа в церкві, Ольга Ман., де жертвували, по $1.00: Стефан Погинайко, Никола Каштан, Захарко Яриш, Іван Шкварок. Дрібними, $6.07. Разом $10.07.
М. Панчишин, Крафорд Парк, Манітоба. $1.00
Пані Агнешка Самець, Порт Артур, Онт. $1.00
М. Костишин Фенвуд, Саск. $1.00
Федор Юрчишин, Калгарі, Алберта. $2.00
Юстин Воробець, Кридор, Саскачеван. $1.00
На похороні бл. п. Микита Міськів, Сторновей, Саск. $6.65
Пані Хамулка, Голден, Алта. $1.00
Пані Анна Лега, Редвей, Алта. $1.00
На несподіванці, з нагоди 40 ліття супружого життя панства В. Гордійчуків, Арран, Саск. $14.00
П. Яцій, Петфайндер, Алта. $1.00
На несподіванці для Всч. о. Б. Слободи, Транскона, Ман. $22.00
Андрій Піх, Мус Бей, Ман. 50c
На прейняттю для Н. Крамарчука, Киченер, Онт. $4.25
Пані П. М. Г. Іваха, Згода, Манітоба $1.00
Петро Остапик, Оттава, Онт. .. $1.00
Всч. о. М. Григорійчук, Сенді Лейк, Ман. $5.00
Павло Данчук, Елфинстон, Ман. $1.00
З поминального богослуження в п. Антона Ногаса, Кровленд, Онтеріо $6.00
І. Магига, Мондер, Алта. $1.00
На різдвяній гостині в домі панства Орисюків, Айрон Ривер, Алта. $4.00
На парохіяльнім обіді в Елк Пойнт, Алта. $2.00
На поминках по Івані Бойчукові, Равид Глд, Алта. $5.80
На поминальнім богослуженні в домі п. Василя Яцейка, Дервент, Алберта $6.30
На весільній забаві в п. Стефана Яцули, Дервент, Алта. $8.85
На поминальнім богослуженню в п. Войткова, Енгел Лейк, Алта. $12.74
На святі 50-их роковин супружого життя панства Дмитра й Марії Дмитраш, Дервент, Алта. $3.75
Данило Тиж, Гвайт Ривер, Онтеріо $1.50
На весільній гостині для Дмитра Ласька й Анастасії Барабаш, Арран, Саск. $12.00
Олекса Яцишин, Альвена, Саскачеван 50c
Одна особа, Нортерн Веллій, Алберта $5.00
Іван Ходіцький, Васетна, Алта. $1.00
П. Раповий, Леслі, Саск. 50c
М. Просков, Сенлек, Саск. $1.00
Катерина Маринюк, Вінніпег, Манітоба $2.00
Пилип Сидор, Вінніпегозис, Ман $1.00
Всч. о. Н. Чорній, Годсон Бей Джонкшен, Саск. ...., $1.00
Греко-католицька парохія в Де Па, Ман. $2.00
В. Гулик, Вох, Алта. $1.00
П. Багрій, Гемілтон, Онт. $1.00
Р. Гуска, Норквей, Саск. $1.00
С. Черевик, Норквей, Саск. 50c
Катерина Підлужна, Форт Виллям, Онт. $1.00
П. Кіліштоф, Райлі, Алта. $1.00
М. С. Мерко, Етелберт, Ман. . $1.00
Гр. Скомаз, Виндзор, Онт. $1.00
Л. Андрухов, Ворспайт, Алта... $1.00
З нагоди похорону Івана Волохатюка, Антін Волохатюк зложив $2.00
На похороні Петра Калиновича, Етелберт, Ман. $2.00
Марія Д. Хіжан, Егремонт, Алта. $1.00
І. Кондратюк, Гренд Пойнт, Ман. 50c
Пані П. Чихміструк, Клеменсов, Саскачеван 50c
Д. Спикар, Ентон Лейк, Алта. .. $1.00
Л. Шанковський, Вильна, Алта... 50c
Пані Дарка Тхір, Давнінг, Алта. $1.00

Вернувся з поїздки

Др. Іван Оробко

По кількамісячній поїздці до Америки, Др. Іван Оробко вернувся вже до Едмонтону й далі ординує в своїй лікарській канцелярії, 212 Теглер Будинок, Едмонтон, разом з Д-ром Іваном Смульським.

На спільній Святій Вечері в парохії св. Юрія в Саскатуні $25.00
Гр. Сірацький, Мондер, Алта... $1.00
Одна особа $1.00
З нагоди імянин Ів. Онуфрейчука, Вегревил, Алта. $3.15
Одна особа $3.50
На хрестинах у домі панства Михайла й Ольги Гишків, Сматс, Саскачеван $4.25
Частина збірки на гостині для Василя
Частина збірки на гостині для Василя Великголова, Кемсек, Саск. $7.70
З приводу срібного ювілею панства Юрія й Антоніни Калмуків, Канора, Саск. $5.13
Д. С. Глушка, Розбури, Ман. .. 50c
І. М. Романюк, Бувалон, Алта... 50c
М. Равлюк, Сатерленд, Саск. .. $1.00
Гр. Шульган, Дондури, Саск... $3.00
На празничнім обіді в парохії св. Михайло, Монтреал, Кве. $12.00
В. Абрам, Поплар Блафф, Саск. $1.00
О. Ґоян, Порт Артур, Онт. $1.00
С. Гуска, Немпа, Алта. $1.00
А. Навольський, Котей, Саск. .. $1.00
Іван Яцишин, Пелій, Саск. $1.00

Кухарська книжка вже в друку

Кухарська Книжка, що її приготовляє Жіноче Товариство Добра Воля в Едмонтоні, вже в друку й буде готова за кілька тижнів. Дохід з продажі тої книжки призначений на справлення престолу до нової церкви св. Йосафата в Едмонтоні.

Ця Кухарська Книжка буде одною з найкращих подібних книжок. З браку паперу, друкується лиш мала кількість примірників, тому замовляйте цю книжку якнайскорше. Ціна книжки 75c, а пересилка 5 центів, то разом 80c. Замовлення розамо з грішми (80c за одну книжку) присилайте на адресу:

Mrs. L. Melnychuk,
9627-110 Avenue, Edmonton, Alta.

УКРАЇНСЬКІ ПАНІ Й ПАННОЧКИ В ЕДМОНТОНІ Й ОКОЛИЦІ! НА ДНЯХ ЗІСТАВ ОТВОРЕНИЙ ДЛЯ ВАС

Новий Сальон Краси

Nu-Art Beauty Salon

Main Floor, Union Building, 10023-102 Ave.
Edmonton, Alta.

Telephone 28257.

Перед Вами внутрішній вигляд наймодернішого в Едмонтоні Сальону Краси—"Ню-Арт Бюті Салон". Він знаходиться на головній підлозі нового Юніон Будинку, при 102-ім Евеню, лиш пів блоку на схід від склепу Зеллера. Цей чудово прибраний Сальон Краси отворено щойно минулого тижня. На ілюстрації бачите дві спеціялістки руркования волосся, а то: **Панна Анна Волянська й Панна Флоренс Словак.** Під їх особистим наглядом цей Новий Сальон Краси дає Вам найкращу обслугу в прибранню Вашого волосся найновішими способами і для Вашої особистої вподоби.

А що також важне — вразі потреби ми можемо прийняти Вас навіть без попереднього замовлення. У всякому разі потелефонуйте 28257.

ОДИНОКЕ УКРАЇНСЬКЕ ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ В АЛБЕРТІ
В годині смутку по страті дорогої особи в родині, приятеля чи знайомого—удавайтесь за сумлінною і ввічливою обслугою в похороненню, бальзамованню і в закупленню домовини та нагробних хрестів з міста чи з фармів до:
PARK MEMORIAL Funeral Directors, 9709-111 Ave., Edmonton Alta. Phone 22331
або до філії: BROWN'S FUNERAL HOME., Phone 11, Vegreville, Alta
В. М. СМОЛИК, управитель.

ЯК ВИ В ЕДМОНТОНІ
то памятайте про два українські готелі

YORK HOTEL
10401 - 96 Street, Phone 25263

GRAND HOTEL
10266 - 103 Street, Phone 24196

Уміркованi ціни — Чемна услуга — Всі привілеї.
В обидвох готелях порядні й модерні Ресторани.
Р. СТОЙКО, властитель.

Всі Що Недочуваєте
Ради Власного Добра — Порадьтеся
Hale Hearing
201 Union Bldg.—10023-102 Ave. Phone 28807. Edmonton, Alta.

Виїхав за море

Василь Процьків

Пані Олена Процьків в Едмонтоні одержала вістку, що її син Василь, бувший друкар в Українських Вістях, вже виїхав за море. Василь Процьків був ще в Едмонтоні на святах (25-го грудня) і ходив колядувати.

З Народнього Дому в Едмонтоні

Місячні збори Народнього Дому в неділю, 28-го лютого

Місячні збори Народнього Дому за грудень, 1944, відбудуться в неділю, в годині 3-ій пополудні. На цих зборах буде прочитаний фінансовий звіт за ввесь 1944-ий рік. Просимо всіх членів і членкинь явитись на цих зборах в означений час.

И. Мельничук, секр.

РІЧНІ ЗБОРИ ТОВ. "ЗОРЯ"

В неділю, 28-го січня, в год. 3-ій пополудні відбудуться Річні Збори Жіночого Товариства Зоря. На програмі є також вибір нового заряду, тому просимо всіх членкинь конечно прийти на ці річні збори.

ПЕРША В ЦІМ РОЦІ ЗАБАВА ДОБРОЇ ВОЛІ!

В суботу, 3-го лютого, відбудеться в Народнім Домі перша в цім році забава. Жіночого Товариства Добра Воля. Приготовляйтесь! Кажіть про це другим.

ЗАСИПАЙТЕ СТІНИ
ГИБЛІВКАМИ!
І ЩАДІТЬ КОШТИ ОПАЛУ!

- Ми засиплемо стіни вашої хати **Модерним "Бловер Систем"**, при помочі спеціяльного Електричного Знаряддя.
- Гарантуємо, що ви **защадите** від 20% до 30% на всій інсуляційній роботі.

R. OTTO
INSULATING EXPERT
Phone 31363
9756-88 Ave., Edmonton

ГЕМОРОЇДИ

СПРОБУЙТЕ ЦЬОГО ПОДВІЙНОГО, ВНУТРІШНЬОГО Й ЗОВНІШНЬОГО ЛІЧЕННЯ

Де б ви не жили, без ріжниці вашого віку або заняття — як вам докучають геморої́ди, ми хочемо, що б ви спробували Подвійного Внутрішнього Лічення Пігулками Пейджа. Цей спосіб не лиш помагає здержати біль скоро, але листи подяки від людей, що вживали його, свідчать, що воно дало скору поміч.

"Я вживав ваш Лік з найліпшим результатом, чуюся добре й вони не клопочуть мене вже кілька місяців і я так задоволений результатами вашого лічення, що як би я знов мав ознаки, що вони вертаються, то напевно знов напишу за вашим лічен-ням, яке я дуже поручаю своїм приятелям."

І. Б. Е. Клеймент,
870 Егнес Стр., Генрі, Монтреал, Кв.

Ми особливо хочемо післати його до тих зневірених, які терплять і вірять, що їх випадок безнадійний. Навіть найбільш дразливі випадки й випадки задавнені, часто звертаються до цього лічення. Його уживають вже 50 років.

Не відкладайте ні одного дня. Пишіть зараз. Не посилайте грошей. Просто вишліть понижчий купон нині й безплатна спроба буде вислана скоро в чистій опасці.

FREE TRIAL COUPON To prove all we claim, we will send you promptly in plain package, a generous supply of this treatment. Don't wait. Mail coupon TODAY.
E. R. Page Co., Dept. 215x7, Toronto
Name..............................
Address..............................
City..................Prov..............

Треба Дівчини

до легкої праці в хаті. Добра платня. Зайдіть або пишіть на адресу:

Пані Ленг
9705-156 Стріт Едмонтон

Фотографії, що їх

виконують спеціялісти

ДР. І. ВЕРХОМИН ДР. Н. Д. ГОЛУБІЦЬКИЙ
Тел. дому 25884. Тел. офісу 24543. Тел. дому 84488.
ЛІКАРІ й ОПЕРАТОРИ. X-РЕЙ і ФІЗІО-ТЕРАПІЯ
DR. J. VERCHOMIN DR. N. D. HOLUBITSKY
207-208 Union Bldg., 10023-102 Avenue, Edmonton, Alberta

Петро Старко Йосиф Старко
Оптометристи-Окулісти
230 Tegler Building, EDMONTON Telephone 21248
Екзамінують очі — Припасовують окуляри.

ЛЕВКО Г. ФАРИНА
ОКУЛИСТ — ОПТОМЕТРИСТ
202 Union Building, Edmonton, Alberta. Phone 28631
Екзамінує очі — Припасовує окуляри

ROMANIUK & ROMANIUK
Никита Романюк — Мирослав Романюк
Адвокати, Повновласники, Нотарі
заступають у справах судових—кримінальних, цивільних, земельних.
511 Temple Bldg. (Cor. Richmond and Bay), Toronto 2, Ont.
Телефон канцелярії EL 2585. Телефон помешкання MA 3183.

АДВОКАТИ

J. E. BASARAB, K.C.
АДВОКАТ І НОТАР
Полагоджує всякі справи.
41 Gariepy Block, Edmonton.
Телефон 21642

Петро Ґрещук, B.A., LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
перепроваджує справи цивільні й кримінальні у всіх судах.
719 McLeod Bldg., Edmonton.
Тел. офісу 24047. Тел. дому 71435

Harvie & Yanda
Адвокати й Нотарі
202 Bank of Toronto, Edmonton
Phone 22115
Можете писати до нас по українськи

P.A. Miskew, M.A., LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
веде свою канцелярію в спілці з
SHORT & CROSS
2nd Floor Bank of Nova Scotia Bldg
Edmonton, Alta. Telephone 21151

П. І. ЛАЗАРОВИЧ, B.A., LL.B.
Адвокат, Повновласник і Нотар
перепроваджує справи судові, кримінальні, цивільні й тестаментальні
P. J. LAZAROWICH
219 McLeod Bldg., Edmonton, Alta.
Телефон 25466.

ЙОСИФ М. ЛАЗАРЕНКО, LL.B
Адвокат і Нотар
Перепроваджує всякі судові справи — карні, цивільні, спадкові й інкорпораційні.
Веде канцелярію в
Box 44. MYRNAM, ALTA. Phone 4

ІВАН ДІКУР, B.A., LL.B.
Адвокат, Повновласник і т. д.
Перепроваджує судові справи, кримінальні, цивільні й тестаментальні Адреса:
JOHN DECORE,
Box 244. Vegreville, Alta. Phone 42

Т. Р. БІҐОРА, Б.А.
УКРАЇНСЬКИЙ АДВОКАТ і НОТАР
заступає в справах цивільних, карних і маєткових. Його офіс над
Bank of Toronto, 31A Queen St.
St. Catharines, Ont.
Office Phone 216 Res. 2507w

Николай Бартман, B.A., LL.B
АДВОКАТ
веде справи цивільні і кримінальні у всіх судах Британійської Колумбії.
1 Hastings St. W., Vancouver

ДЛЯ ВАШИХ УСЛУГ
Знатоки в перевожуванню річей.
Криті й тягарові вози.
Alberta Motor Express and Transfer
10332-104 St. Edmonton, Alta.
Тел. 26522 Тел. уночі 71108

ЛІКАРІ, ДЕНТИСТИ

Лікарі й Оператори в Едмонтоні
ДР. ІВАН ОРОБКО
ДР. ІВАН СМУЛЬСЬКИЙ
212 Tegler Bldg., Edmonton
Телефон 27342

ДР. ЙОСИФ БУЛАНЖИЙ
Лікар, Оператор і Акушер
Boulanger Bldg., Edmonton
Телефон 22009

ДОКТОР Й. МЕҐАС
Лікар, Оператор, Акушер
10164A-101st Street, EDMONTON
Suite 201 Kitchen Blk., Phone 24645

Тел.офісу 23132 Тел. дому 83224
ДР. В. С. НЕВЧАС
Лікар, Оператор, Акушер
Лічення ультра-фіолетовим світлом і коротко-лучевою машиною до огрівання.
DR. W. S. NIEWCHAS
541 Tegler Bldg., Edmonton

ДР. Ю. ДРАҐАН
D.M., C.M., L.M.C.C.
ЛІКАР, АКУШЕР, ОПЕРАТОР
Член Домініяльної Ради Лікарів з практикою по шпиталях у Рочестері, Филаделфії, Бостоні, Ню Йорку та Балтимор.
611 Canada Bldg., Saskatoon.
(коло сіенарської стації).

Тел. офісу 22411. Тел. дому 82350
DR. B. N. SHLAIN
ДЕНТИСТ — DENTIST
428 Tegler Building
Edmonton, Alta.

ДР. БАЧИНСЬКИЙ
M.D. L.M.C.C.
ЛІКАР, АКУШЕР І ОПЕРАТОР
Екс-Рей, флороскопія і радіятермія.
DR. V. F. BACHYNSKI
506 McArthur Bldg., Winnipeg
Тел. Офісу: 95 075 Рез. 52 502

ОДИНОКЕ УКРАЇНСЬКЕ
ФОТОҐРАФІЧНЕ ЗАВЕДЕННЯ
В ЕДМОНТОНІ
Alberta Studio
10457 Jasper Ave., Edmonton, Alta.
Phone 25350
В. Турко, Властитель

ІВАН КОЗІБРОДА
Хіропрактор зі Старого Краю
Лічить ріжні недуги, кладе баньки на бажання пацієнтів.
403 Northern Building
9859 Jasper Ave., Edmonton
Phone 28858